



Ditec Soft Reset

Handbok för installation, underhåll och drift.
(Översättning)

SE

Installation manual, maintenance, use.
(Translation)

EN

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Kapitel	Avsnitt	Sida
1.	  ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	2
2.	TEKNISKA SPECIFIKATIONER	3
3.	MEKANISK INSTALLATION	
	3.1 Kontroll av dörröppningen	4
	3.2 Golvmontering	4
	3.3 Fixering av dörr	4
	3.4 Reduktionsväxel K22	4
	3.5 Installation av säkerhetsenheten SLE (linjär encoder)	4
	3.6 Placering av duken	4
	3.7 Fastsättning av pelarens skyddskåpa	4
	3.8 Fastsättning av motorns skyddskåpa och ovanandelens hölje på motsatta sidan	4
	3.9 Fastsättning av modulens hölje	4
4.	ELEKTRISKA KOPPLINGAR	
	4.1 Elcentral	5
	4.2 Inkoppling av elcentral / automatik	5
	4.3 Säkerhetssystemets fotoceller	5
5.	STYRPANEL	
	5.1 52E (inverter) – anslutningar	6
6.	PROGRAMMERINGSMENY	
	6.1 Installationsmeny	10
	6.2 Avancerad meny	11
	6.3 Meny tidsreglerad öppning	12
	6.4 Underhållsmeny	13
	6.5 Displaymeddelanden	13
	6.6 Förregling	13
7.	INSTÄLLNINGAR OCH START	
	7.1 Injustering av säkerhetsenheten SLE (linjär encoder)	14
8.	FELSÖKNING	15
9.	UNDERHÅLLSPLAN	16

1. ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

 Denna installationshandbok riktar sig endast till yrkesmässigt utbildad personal.

Installationen, de elektriska anslutningarna och inställningarna får endast utföras av kunnig personal och i överensstämmelse med gällande bestämmelser.

Läs instruktionerna noggrant innan du påbörjar installation av produkten. En felaktig installation kan ge upphov till fara för användarna. Förpackningsmaterialen (plast, polystyren etc) måste ta om hand och får inte placeras inom räckhåll för barn, då detta kan ge upphov till fara.

Kontrollera att produkten är hel innan du påbörjar installationen. Installera inte produkten i miljöer eller områden med explosionsrisk: närvaro av gas eller lättantändliga ångor utgör en allvarlig säkerhetsrisk. Innan du installerar dörren bör du göra alla strukturella förändringar som krävs för att markera säkerhetsområdet och för att avgränsa zonerna för klämningsrisk, skärningsrisk, risk för att fastna samt övriga faror.

Se till att strukturen där dörren ska installeras är tillräckligt stark och stabil. Säkerhetsanordningarna (fococeller, avkänningslister, nödstopp etc.) bör installeras med hänsyn tagen till: gällande bestämmelser och direktiv, kriterier för yrkesmässighet, installationsmiljön, systemets särskilda funktionsförhållanden och de krafter som utvecklas av den mekaniska dörren eller porten.

Säkerhetsanordningarna bör skydda eventuella zoner med klämningsrisk, skärningsrisk, risk för att fastna samt övriga liknande faror i anslutning till dörren. Använd skyltar enligt gällande bestämmelser för att märka ut farozonerna.

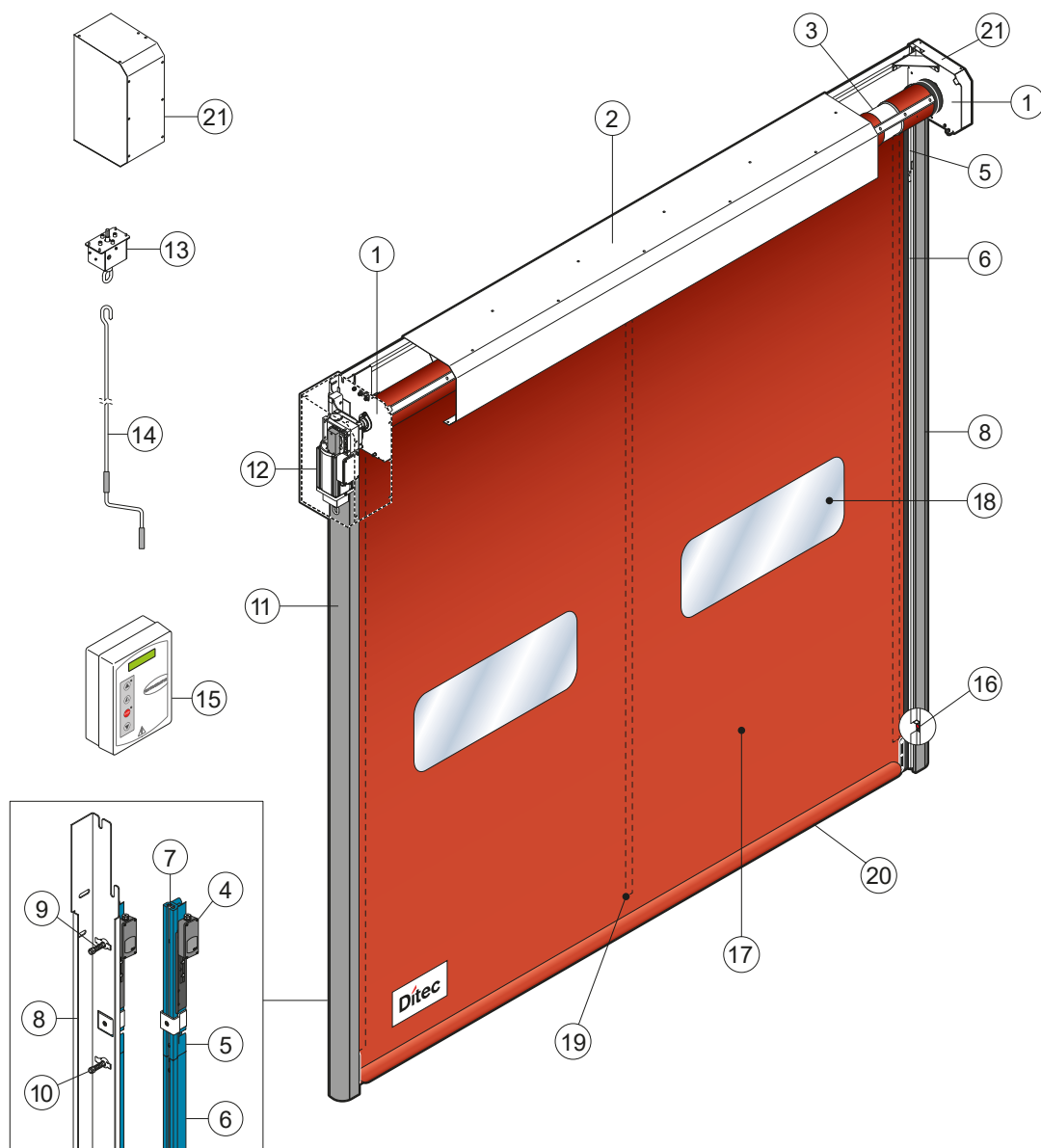
Vid varje installationskadusetillått dörrs identifieringsuppgifter är synliga.

 Innan du ansluter strömförsörjningen bör du försäkra dig om att de värden som anges på maskinen stämmer överens med elnätets egenskaper. Se till att strömförsörjningen har en brytare/åtskiljare med ett öppningsavstånd på åtminstone 3 mm. Se till att det vid strömkopplingen finns en differentialbrytare samt ett överströmsskydd med tillräcklig kapacitet. Koppla in dörren till en fungerande jordanslutning som är installerad enligt gällande säkerhetsbestämmelser. Tillverkaren avsägar sig allt ansvar om inkompatibla delar för säkerhet eller funktion skulle installeras eller om det utförs någon form av ändring utan specifikt godkännande av tillverkaren själv. För eventuella reparationer eller byte av delar får endast originalreservdelar från Ditec användas. Installatören ska tillhandahålla all information gällande den mekaniska dörrens eller portens automatiska och manuella funktioner samt säkerhetsfunktioner, samt ge instruktioner för användning till de personer som ska använda systemet.



Med ensamrätt

De data som presenteras här har redigerats och kontrollerats omsorgsfullt. Men vi kan ändå inte ansvara för eventuella fel, utebliven information eller förvanskningar som skett på pga. tekniska eller grafiska begränsningar.



Nr.	Beskrivning	Nr.	Beskrivning
1	Sidofästen	12	Kuggväxelmotor K22
2	Låda	13	Enhet för manuell funktion
3	Rullningsaxel	14	Spak för manuell funktion
4	SLE (linjär encoder)	15	Styrpanel
5	Skena av polizene, övre del	16	Fotocell 5FB
6	Skena av polizene, nedre del	17	Duk i polyester
7	Fäste för skena	18	Fönster i genomskinlig PVC
8	Vertikal vinkelstolpe	19	Vertikala förstärkningsband
9	Stödfjäder för skena	20	Nedre kant med sandballast
10	Fästsruvar för skena	21	Motorkåpa och ovandel mitt emot motorn
11	Hölje för pelare		

2. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

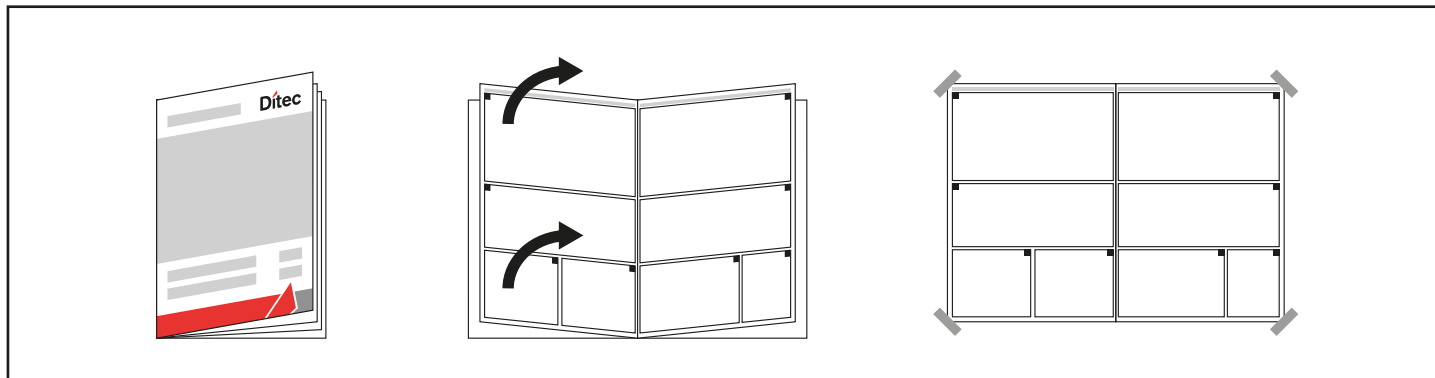
ELCENTRAL INVERTER (52E)

Strömförsörjningens spänning	230 V enfas 50/60 Hz
Ljudtryck	16 A ⚠
Strömförsörjning extra styrning.....	24V =
Motoreffekt.....	0,6 KW
Grad av skydd för styrpanelen.....	IP 55
Arbetstemperatur.....	- 5 + 50 °C

⚠ Dimensionera strömledarnas tvärsnitt på korrekt sätt i förhållande till angiven strömförbrukning och med beaktande av kabellängden och kabelläggningen.

3. MEKANISK INSTALLATION

Se illustrationer angående mekanisk installation på sidorna 23 - 24 -25 - 26 (löstagbart mittuppslag)



3.1 Kontroll av dörröppningen (fig.1).

- Kontrollera dörröppningens mått och se till att de stämmer överens med de utvändiga måtten på den dörr som ska installeras. Räkna med eventuella nödvändiga extramarginaler för ljusinstallationer.
- Kontrollera att eventuella skrymmande föremål i närheten inte förhindrar montering av dörren och dess tillhörande delar.
- Se till att stödytorna är horisontella och, om så behövs, korrigerar dem med hjälp av mellanlägg.
- Kontrollera att dörröppningens struktur är stark nog: En säker förankring av dörren bör säkerställas med hjälp av fästbyglar eller pluggar. Om dörröppningens hållfasthet är otillräcklig eller okänd bör en självbärande metallstruktur installeras.

3.2 Golvmontering (fig.2)

- Placera modulen och pelarna på marken och sätt fast pelarna på modulen med självlåsande muttrar M8 (A) med hjälp av de gängade insatserna (B) som finns på ovandelarna.

3.3 Fixering av dörr (fig.4)

- Höj dörren vertikalt och stöd den mot väggutrymmet (fig.3)
- Placera dörrposterna lodrätt och fäst dem i höjd med de angivna punkterna (C). Pluggarna ska ha mått M8 (D).
- Borra på det avlånga hålets centrumaxel (C)
- Kontrollera att installationen är vinkelrät genom att mäta diagonalerna.

3.4 Reduktionsväxel K22 (fig.5)

- Justera stoppen (E) så att motorn kan placeras vertikalt (stoppen ska vara något komprimerade på den bakre väggen).
- Efter justeringen ska stoppet blockeras med låsmuttern (F).



Manuell funktion (om den ska användas) – sätt i enheten enligt instruktionerna (fig. 6).



Anslut säkerhetsmikrokontakten i enlighet med anvisningarna och kontrollera därefter att den fungerar korrekt: mikrokontakten ska förhindra motorns rotation vid manuell funktion.

3.5 Installation av säkerhetsenheten SLE (linjär encoder)

- Anordningen SLE ska sättas fast på den flexibla dörrs glidskena på motorsidan, så som anges i (fig.7) och anslutas enligt anvisningarna i kapitel 5.

3.6 Placering av duken

- Närma skenornas övre delar till varandra (G) så att de stödjer konstruktionen utifrån (fig.8).
- Sätt in dukens alla fastsättningsdon (H) i respektive skena. Om det behövs för att underlätta denna åtgärd kan du ta bort den första dämpade skruven (I).
- Rulla upp duken så att den nedre kanten sitter en halv meter under stället där duken löper in (fig.8).

3.7 Fastsättning av pelarens skyddskåpa

- Om dörren är galvaniserad ska du sätta skyddskåporna på läppen (1) på pelaren och stänga läppens snäppfäste (2) (fig.9A).
- Om dörren är av rostfritt stål ska höljena sättas fast med skruvar M4 (fig.9B).

3.8 Fastsättning av motorns skyddskåpa och ovandelens hölje på motsatta sidan

- Sätt fast motorns skyddskåpa på ovandelen med skruv M6 (L), och på sidorna med skruvar M8 (M) (fig.10).
- Sätt fast ovandelens hölje med skruvar M6x16 (O) (fig.11).

3.9 Fastsättning av modulens hölje

- Sätt fast modulens hölje med självborrande skruvar Ø6.3 (N) för galvaniserad dörr (fig.11).
- Sätt fast modulens hölje med skruvar M6x16 (N) för dörr av rostfritt stål (fig.11).

4.1 Elcentral

- Sätt in kablarna i lådan med hjälp av de föranslutna plintarna, (**fig.11**), och anslut dem till korten (så som visas i kap. 5). Lägg kablarna i kanalen och anslut de förberedda kontakterna till motorn (**fig.12**).

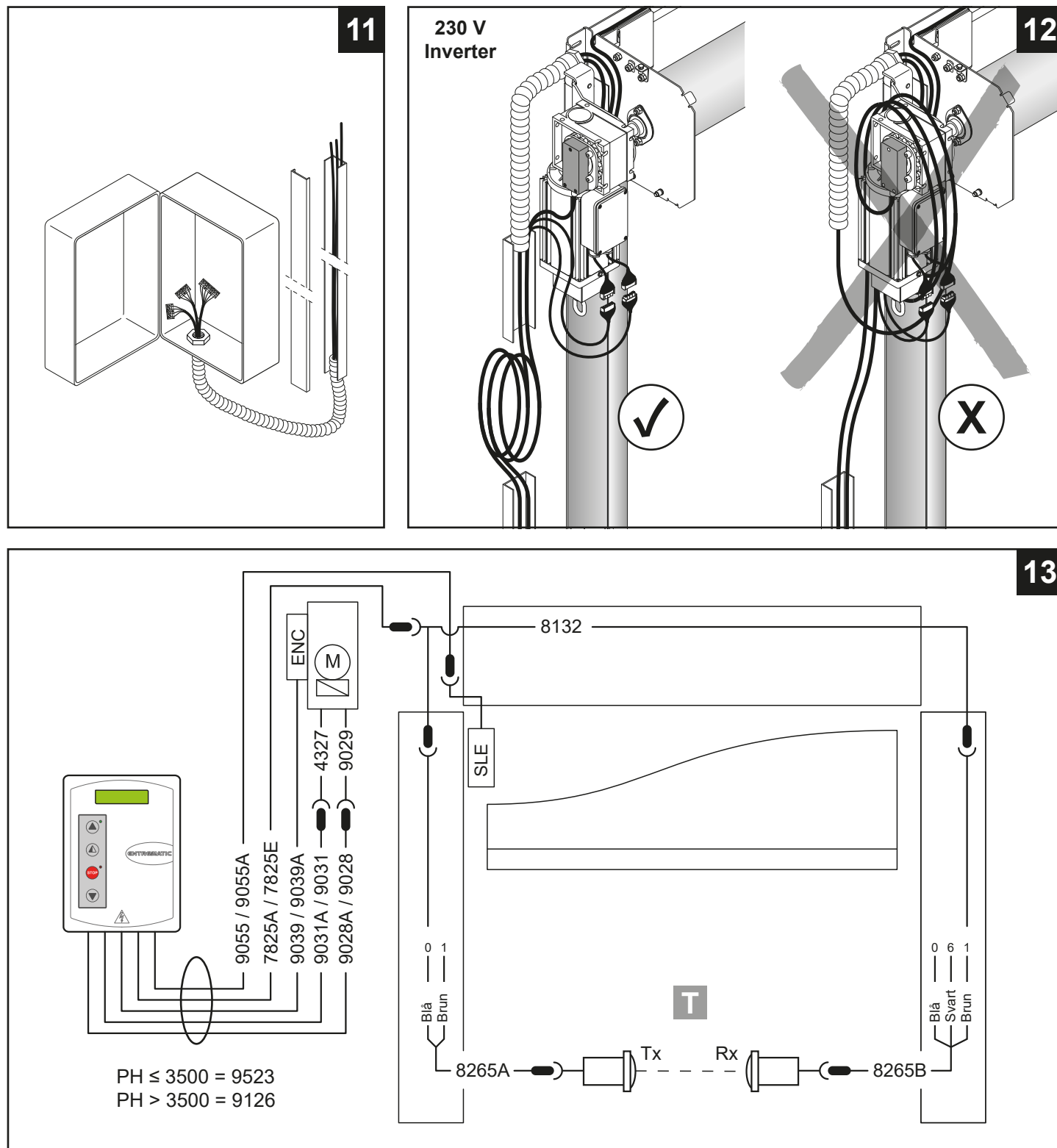
! Kablagens anslutningar ska göras med styrenheten spänningsfri sedan minst 30 sek.

4.2 Anslutningar elcentral / motor / säkerhetssystem

- I (**fig.13**) visas en översikt över tillhörande kabelmaterial och dess placering i portsystemet. Varje kablage identifieras med en kod som sitter på ett klistermärke.

4.3 Säkerhetssystemets fotoceller

- Utför anslutningarna i styrpanelen enligt anvisningarna i kopplingsscheman **kap.5**.

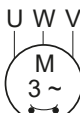


! Dimensionera strömledarnas tvärsnitt på korrekt sätt i förhållande till angiven strömförbrukning och med beaktande av kabellängden och kabelläggningen.

INGÅNGAR			
Styrkommando		Funktion	Beskrivning
1  2	N.C.	STOPP	Om på programmeringsmenyn (sid.15 punkt 16) Kontakt 1-2 aktiverad, kontaktöppningen medför STOPP av porten
1  3	NO	Öppning	Stängning av kontakten aktiverar öppnandet.
1  4	NO	Stängning	Stängning av kontakten aktiverar stängningsrörelsen.
41  40	NC	Säkerhetssensor för reversering	Öppning av kontakten orsakar en omkastning av rörelsen (återöppning) medan stängning håller på att ske.
1  8	NC	Säkerhetssensor för reversering	Öppning av kontakten orsakar en omkastning av rörelsen (återöppning) medan stängning håller på att ske.
1  20	NO	Delvis öppning	Stängning av denna kontakt aktiverar delvis öppning under den tid som ställts in med hjälp av den avancerade menyn.
1  11	NC	Stängt läge	Öppning av kontakten signalerar det stängda läget. (max. 50 mA)
1  13	NC	Öppet läge	Öppning av kontakten signalerar det öppna läget. (max. 50 mA)
1  9	NC	Dödmansgrepp	Från väljare

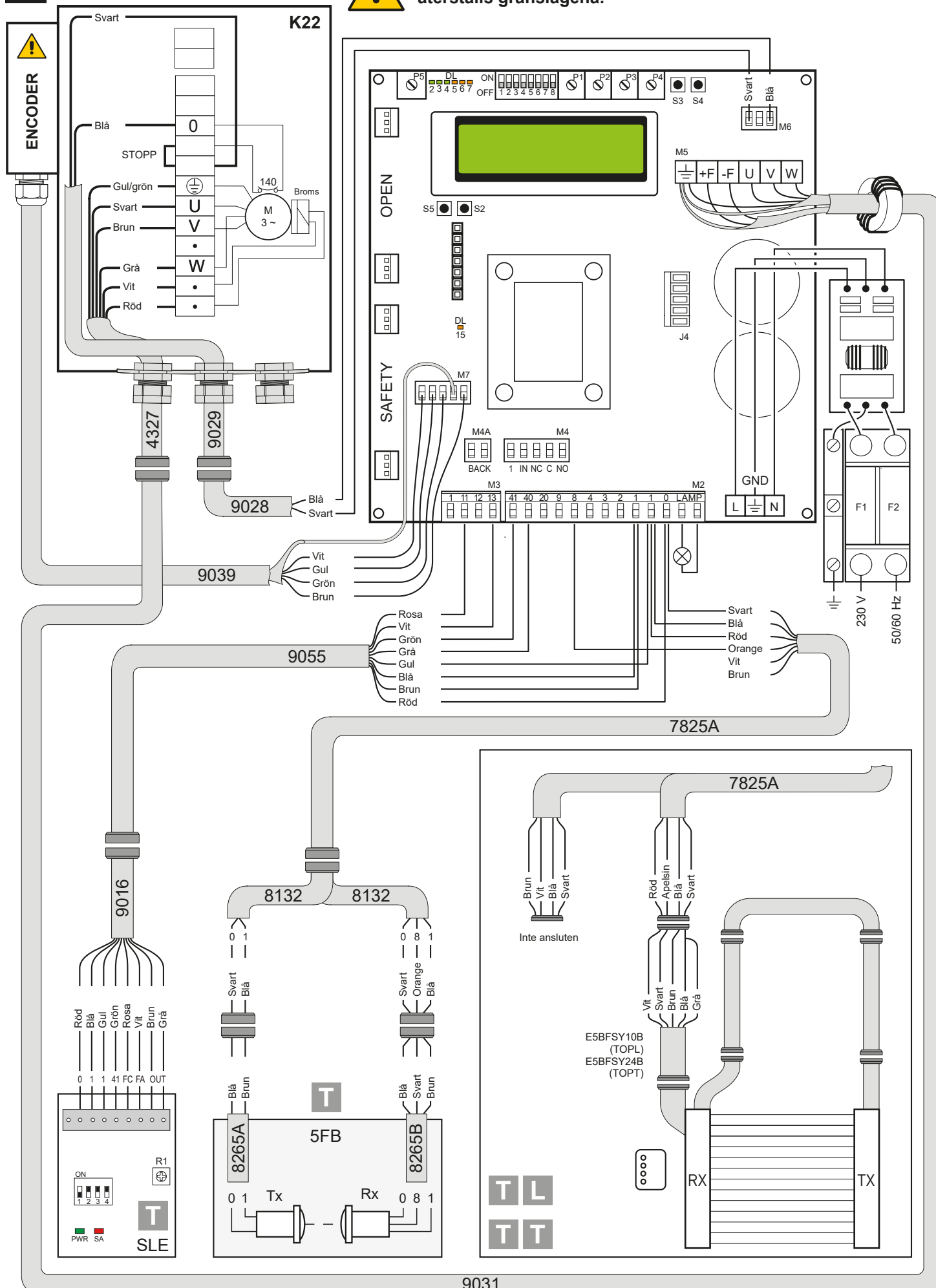
KONTAKTDON PÅ STYRPANELEN

M2	Säkerhetsanordning/ Manöverdon	J4	Bromsmotstånd
M3	Lägesignal	OPEN	Extrakort styrpanel
M4	Förregling	SAFETY	Extrakort säkerhetsanordning
M4A	Back		
M5	Motor / Motorbroms		
M6	Överhettningsskydd motor		
M7	Absolut encoder		

UTGÅNGAR		
Utgång	Värde	Beskrivning
1  + 0  -	24 V= / 0,5 A	Strömförsörjning tillbehör. Utgång för strömförsörjning till inkopplade externa tillbehör, inklusive automatiskt styrda lampor.
 LAMP	230 V~	Blinkande (FML). Inte intermittent signal (jumper ON på FML). Aktiveras då porten håller på att öppnas eller stängas.
-F  +F	200 V= / 0,2 A	Motorns elektriska broms. Utgång är aktiv så länge rörelsen varar, både för öppnande och stängning.
 U W V M 3 ~	230 V~ / 6 A	Trefasmotor.



När den absoluta encoderns kabelhärva kopplas bort återställs gränslägena.



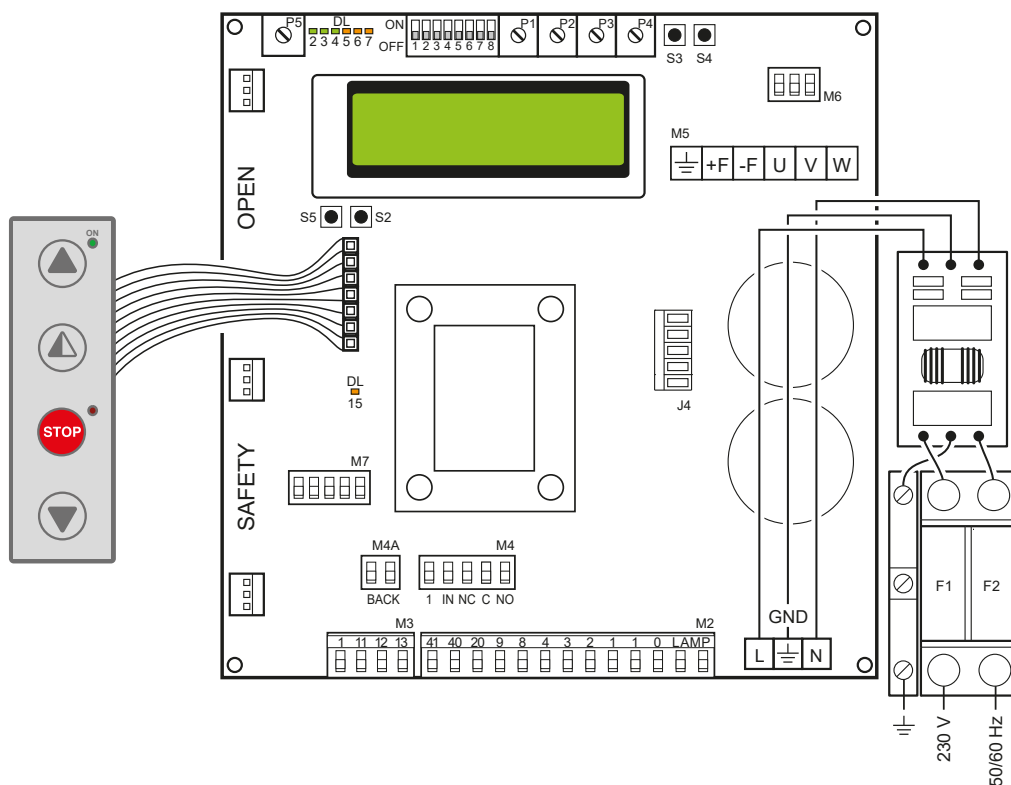
Trimpotentiometer	Beskrivning
P1 - P2 - P3 - P4 	ANVÄNDS INTE
P5 	Justering av displayens kontrast.

DIP-switch	Beskrivning	 OFF	 ON
DIP 1	För framtida bruk	—	—
DIP 2	Åtkomst till avancerad meny	Avaktiverad	Aktiverad
DIP 3	Aktivering av trimpotentiometer	Avaktiverad	Aktiverad
DIP 4	Räknare TOT: Antalet manövrer SVC: Manövrer som saknas till underhåll	Avaktiverad	Aktiverad
DIP 5	Åtkomst till underhållsmeny	Avaktiverad	Aktiverad
DIP 6	Visning av data för portens funktion (F. Arbete, S. Bus, S. Topp, V. Bus)	Avaktiverad	Aktiverad
DIP 7	För framtida bruk	—	—
DIP 8	Meny cyklisk funktion	Avaktiverad	Aktiverad

LYSDIOD	Tänd
DL2	Stängt läge
DL3	Inbromsning
DL6	Delvis öppning
DL7	Öppet läge
DL15	Autostart

Knappar	Beskrivning
S2	ANVÄNDS FÖR PROGRAMMERING
S3	ANVÄNDS INTE
S4	ANVÄNDS INTE
S5	ANVÄNDS FÖR PROGRAMMERING

	Funktion Standard		Programmeringsfunktion
	Tryckknapp	LYSDIOD	Tryckknapp
	Aktiverar öppningsrörelsen.	- Om den gröna lysdioden är tänd betyder det att strömförsörjning finns på 24 V=.	Bläddra i menyn
	Aktiverar funktionen för delvis öppning.		Bekräfta
	Aktiverar och avaktiverar STOPP-funktionen.	- Om den röda lysdioden tänds betyder det att STOPP har aktiverats. - Om den röda lysdioden blinkar betyder det att säkerhetssystemen har aktiverats. - Om den röda lysdioden blinkar kort betyder det att gränsvärdet för underhållet har uppnåtts.	
	Aktiverar stängningsrörelsen.		Bläddra i menyn



SÄKRINGAR			
ID	Värden	Dimensioner	Krets
F1 - F2	12 A - 500 V	10,3 x 38	Enfasledning

JUSTERING AV LÄGEN

	STYRKOMMANDO	ANMÄRKNING
	Öppet läge	vid 200 mm från tvärbalken
	Delvis öppet läge	Från 200 mm från golvet till öppningsläge
	Stängt läge	vid golvet

FELSÖKNING

Displaymeddelanden	Problem	Kontrollera
Strömgränsen överskrids	Begärt motormoment är större än det tillgängliga.	- Sänk öppningshastigheten. - Kontrollera strömförsörjningen. - Kontrollera strömkablarna.
Encoderns batteri	Den absoluta encoderns batteri är urladdat eller fel i läsning av läget	- Stäng av styrpanelen, vänta 3 minuter och anslut strömförsörjningen igen. - Försök igen om problemet inte är löst. - Om meddelandet om encoderns batteri förblir tänt, byt ut encodern.
Sätt in bromsmotståndet	Spänning på BUS över gränsvärdet	- Stäng av styrpanelen, vänta 3 minuter och anslut strömförsörjningen igen. - Om felet visas igen, kontrollera att spänningen på BUS är lägre än 360 V.
Spänning BUS Max.	Spänning BUS över gränsvärdet	- Stäng av styrpanelen, vänta 3 minuter och anslut strömförsörjningen igen. - Kontrollera styrpanelens matningsspänning.

6 PROGRAMMERINGSMENY

6.1 INSTALLATIONSMENY

När styrpanelen sätts på visar anordningen först meddelandena DITEC och VERSION FW mikroprocessor och kort och går sedan automatiskt till inställningsmenyn och visar meddelandet VAL AV SPRÅK.

Bekräfta med



Under programmering ska du koppla bort alla kablar som är anslutna med PIN 3 - 4 - 20

STEG	Val av 1:a nivå	Val av 2:a nivå	Bläddra i menyn	Anmärkning
1	Val av Språk		 	Bekräfta med: 
	Bekräfta med:	ENGLISH		
		ITALIAN		
		FRANÇAIS		
		DEUTCH		
		ESPAÑOL - POLSKA CESKY - MAGYAR		
2	Portens modell		 	Bekräfta med: 
	Bekräfta med:	SOFT RESET		
		SECTOR RESET		
		SMART PLUS		
		SECTOR PLUS		
		TRAFFIC C SMART RESET		
3	Hantering av Lägen		 	Bekräfta med: 
	Bekräfta med:	ENCODER		
		SLUTLÄGE		
4	Hantering av Motor		 	Detta alternativ visas bara om man i punkt 3) har valt port med extern motor.
	Bekräfta med:	VÄNSTER		
		HÖGER		
5	Fininställning av lägen		 	Porten rör sig tills den uppnår önskat läge i funktionssättet dödmansläge och med låg hastighet. Bekräfta läget med: 
	Bekräfta med:	STÄNGNINGSLÄGE		
		LÄGET DELVIS ÖPPNING		
		ÖPPNINGSLÄGE		
6	Styrsätt		 	Bekräfta med:  Om 1-9 väljs: Styrningssättet görs pulsvis om 1-9 är stängd och med dödmansgrepp om 1-9 är öppen.
	Bekräfta med:	PULSFUNKTION		
		DÖDMANSLÄGE		
		INPUT 1 - 9		
7	BEKRÄFTA DATA			Bekräfta med: 

UTFÖRD PROGRAMMERING

Därefter har porten programmerats och är i funktion med de standardinställda hastighetsvärdena. Med porten I RÖRELSE visar displayen värdena för spänning och ström på BUS.

6.2 AVANCERAD MENY

Den avancerade menyn tillåter att ändra läget på de tidigare inställda gränslägena och gör det möjligt att ändra på de standardinställda parametrarna.

För att komma till den Avancerade Menyn:

- Sätt porten i STOPP
- Ställ in DIP 2 på ON



På displayen visas "FININST ENCODER", det första alternativet i den avancerade menyn.

! NÄR PROGRAMMERINGEN HAR AVSLUTATS, SÄTT TILLBAKA DIP2 PÅ OFF

! Under programmering ska du koppla bort alla kablar som är anslutna med PIN 3 - 4 - 20

STEG	Val av 1:a nivå	Bläddra	Bekräfta	Val av 2:a nivå		Anmärkning
1	Fininställning av Encoder	 		Stängningsläge	 	Porten rör sig tills den uppnår önskat läge i funktionssättet dödmansläge och med låg hastighet. Alla lägena måste ställas in (stängning, delvis öppning, öppning).
2	Förbikoppling av fotocell (detta steg finns bara på portar Reset)	 		Ändra värdet (1 enhet ≅ 3mm)	 	När värdet höjs ökar fotocellens förbikopplingsläge
3	Förbikoppling av primär säkerhetsanordning	 		Ändra värdet (1 enhet ≅ 3mm)	 	När värdet höjs ökar den primära säkerhetsanordningens förbikopplingsläge
4	Automatisk stängning (standard JA med T= 5 s)	 		JA	 	
				NEJ		
5	Automatisk stängningstid	 		Ändra tiden	 	Alternativet är bara tillgängligt om man har valt JA på punkt 4). Värdet kan ändras från 0 till 100 sek.
6	Styrsätt	 		Pulsfunktion	 	Om 1-9 väljs: Styrningssättet görs pulsvis om 1-9 är stängd och med dödmansgrepp om 1-9 är öppen.
				Dödmansläge		
				INPUT 1 - 9		
7	Säkerhetssensor vid öppning	 		JA	 	Om inställd på JA kommer den stängda porten som får ett öppningskommando inte att öppnas om fotocellen är påverkad.
				NEJ		
8	Förregling	 		NEJ FÖRREGLING	 	<u>AIRLOCK</u> : Port 2 öppnas med externt kommando bara om port 1 är stängd. <u>INTERLOCK</u> : Port 2 öppnas automatiskt efter att port 1 har stängts
				AIRLOCK		
				INTERLOCK		
9	Varningsblinkning för öppnande (standard nej)	 		JA	 	Förblinkningen har en fast tid på 3 sek.
				NEJ		
10	Tidigarelagd öppningsramp	 		ÄNDRA VÄRDET (1 enhet ≅ 3mm)	 	När värdet höjs ökar inbromsningsavståndet vid öppning.
11	Öppningshastighet i (Hz)	 		ÄNDRA VÄRDET	 	Inställning av värden högre än standardvärdena ska utvärderas baserat på portens mått och funktionsförhållandena.

STEG	Val av 1:a nivå	Bläddra	Bekräfta	Val av 2:a nivå		Anmärkning
12	Stängningshastighet i (Hz)	 		ÄNDRA VÄRDET	 	Inställning av högre värden ska utvärderas baserat på portens mått och funktionsförhållandena.
13	Aktivering av larmservice	 		JA	 	
				NEJ		
				ÅTERSTÄLLNING?		Återställer antalet återstående manövrer före service
14	Gränsvärde för underhåll	 		ÄNDRA VÄRDET	 	Alternativet är bara tillgängligt om man har valt JA på punkt 14). Ställ in värdet med steg på 1000 cykler. Max 200 000 cykler
15	Aktivering av stopp 1-2	 		JA	 	Om inställd på JA, kontakten 1-2 som öppnas medför STOPP av porten.
				NEJ		
16	Bromsmotstånd (standard NEJ)	 		JA	 	Ställ in på JA när porten levereras med bromsmotstånd.
				NEJ		
17	ÅTERSTÄLLA PARAMETRAR	 		BEKRÄFTA	 	När man bekräftar går man tillbaka till inställningsmenyn.



NÄR PROGRAMMERINGEN HAR AVSLUTATS, SÄTT TILLBAKA DIP2 PÅ OFF

6.3 Meny tidsreglerad öppning

Med dörr i STOPP-läge och DIP 8 på ON kommer du till menyn CYKLISK FUNKTION. När detta läge aktiveras går det att ställa in en tidsreglerad öppning med regelbundna intervall. Efter att ha ställt in tidsregleringen ska DIP 8 sättas tillbaka på OFF.

STEG	Val av 1:a nivå	Bläddra	Bekräfta	Val av 2:a nivå		Anmärkning
1	CYKLISK FUNKTION	 		TIMER OFF	 	Inte aktiv timer
				TIMER ON		Aktiv timer
2	TIDSENHET	 		MIN.	 	Intervall i minuter
				SEK.		Intervall i sekunder
3	INTERVALL ÖPPNA	 		1 ...200	 	Inställning av öppningsintervall
4	PAUSTID	 		1....200	 	Inställning av paustid med öppen dörr
5	TOT	 		VÄRDE	 	Visar det totala antalet utförda manövrer
6	CYKELÅTERSTÄLLNING	 		ÅTERSTÄLLNING?	 	Nollställer räkningen av det totala antalet manövrer

Med CYKLISK FUNKTION aktiv visar displayen följande varannan sek:

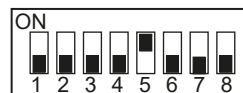
TOT cykler - tid kvar till nästa öppning/TID ÖPPNA

6.4 Underhållsmeny (kräver lösenord)

Underhållsmenyn tillåter att ändra gränsvärdena för bromsmotståndet, överströmsskyddet och vindskyddsfunktionen på encoderns utlösning.

För att komma till Underhållsmenyn:

- Sätt porten i STOPP
- Ställ in DIP5 på ON
- Mata in lösenordet: Knappsekvens ÖPPNA - ÖPPNA - STÄNG - DELVIS ÖPPNING



Under programmering ska du koppla bort alla kablar som är anslutna med PIN 3 - 4 - 20

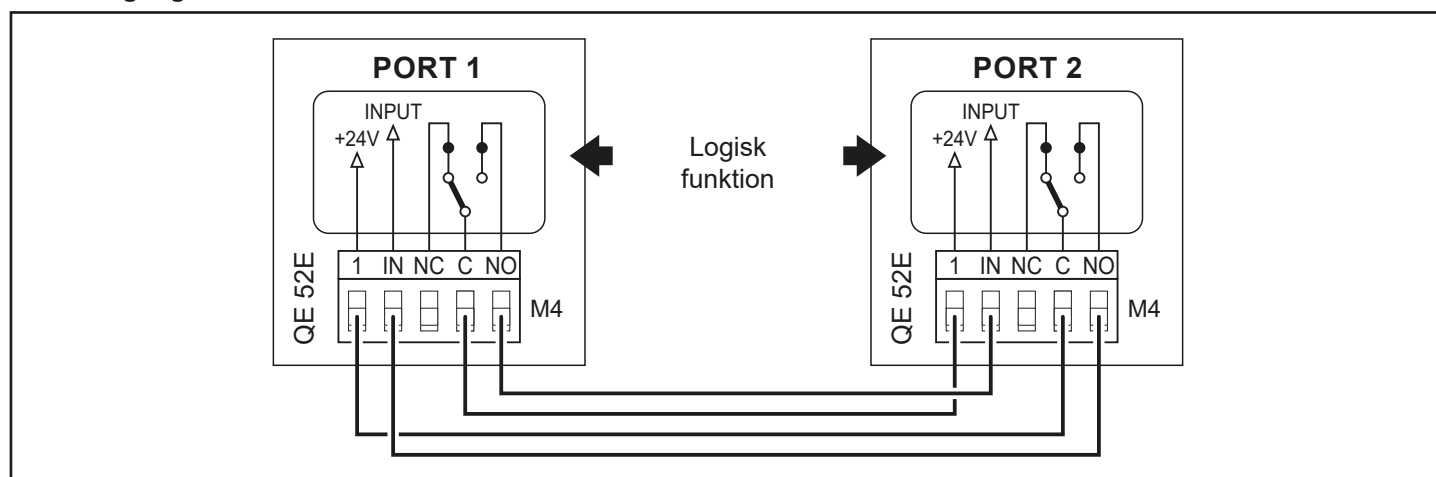
STEG	Val av 1:a nivå	Anmärkning
1	V BROMS. MIN Standard 340Vdc	Tröskel för delvis aktivering av bromsmotståndet
2	V BROMS. MAX Standard 380Vdc	Tröskel för total aktivering av bromsmotståndet
3	GRÄNS FÖR ÖVERSTRÖMS- SKYDD Standard 10A	Om strömmen på BUS överskrider inställd gräns öppnas porten med halverad hastighet för att sänka strömförbrukningen.
4	LUTNING PÅ ÖPPNINGSRAMP	Ändrar inbromsningsrampens lutning vid öppning. Standard 15. (När värdet höjs reduceras rampens avstånd).
5	BATTERISTATUS	Visar encoderbatteriets procent från 0% till 100%
6	LARMLISTA	Här visas de senaste 50 larmen: Överström, busspänning utanför gränsen, utlösning av bromsmotstånd, överhettningsskydd inverter, fel på motorns drivenhet (encoder). För att lämna, tryck på delvis öppning.

NÄR PROGRAMMERINGEN HAR AVSLUTATS, SÄTT TILLBAKA DIP5 PÅ OFF

6.5 Displaymeddelanden

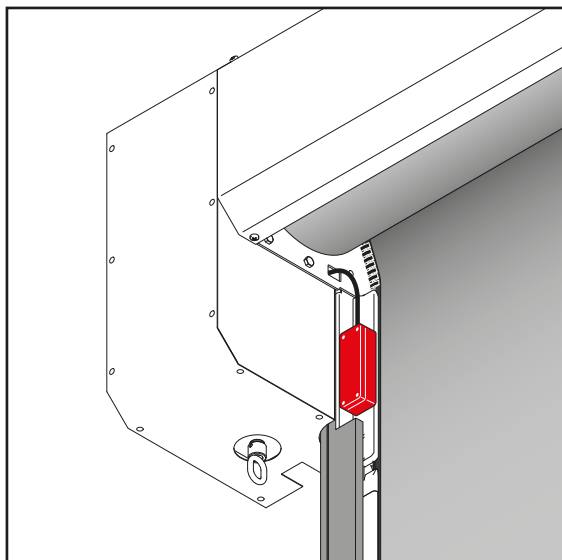
MEDDELANDE	SITUATION	ANMÄRKNING
Ditec	stängd port i väntan på ett kommando	
Öppning vbus iBUS	port i öppningsrörelse	
Öppen port - automatisk stängningstid	öppen port	
Stängning vbus iBUS	port i stängningsrörelse	
Input 40 stängd, input 8 öppen	utlösning av fotocell	Under portens rörelse
Input 40 öppen, input 8 stängd	utlösning av encoder (SLE)	Under portens rörelse
Överhettningsskydd eller frikopplings- mikrobrytare öppna	Utlösning av säkerhetsmikrobrytare på anordning för manuell öppning / utlös- ning av motorns överhettningsskydd.	
Öppningens säkerhetsanordning aktiv	focell påverkad med stängd port och port som inte öppnar	Meddelandet visas bara om funktionen "säkerhetsöppning" i den avancerade menyn (steg 7) är inställd på JA.
Port i stoppläge	stoppkommando aktivt	

6.6 Förregling



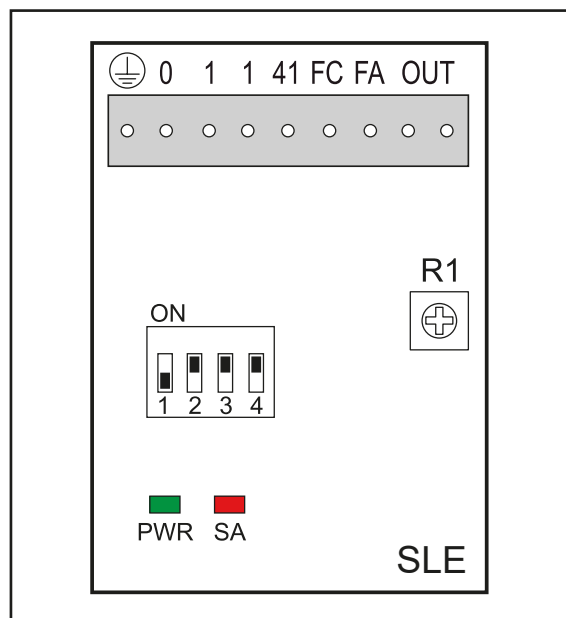
7. INSTÄLLNINGAR

7.1 Injustering av säkerhetsenheten SLE (linjär encoder)



Trimpotentiometer	Beskrivning
R1	Justering av känslighet för hinder. (som standard på minimum)

LYSDIOD	Tänd / Blinkande	Släckt
PWR	Strömförsörjning finns	Strömförsörjning saknas
SA	- Initialisering - Utlösning pga. hinder - Test pågår - Misslyckat test / larm	Normal drift inget hinder.



DIP-switch	Beskrivning	OFF	ON
DIP 1	Typ av styrpanel	48E / 52E	/
DIP 2	Avläsning av hinder efter stängningens gränsläge FC	Avaktiverad	Aktiverad (endast elektroniska styrpaneler med INVERTER)
DIP 3	Känslighetsskala	HÖG (snabba portar vid stängning)	LÅG (långsamma portar vid stängning)
DIP 4	Polaritet slutläge	0 = Gemensam gränsläge 48E	1 = Gemensam gränsläge 52E)

**FARA**

Innan du utför någon åtgärd i anslutning till den elektriska utrustningen bör du se till att strömförsörjningen är frånkopplad

**VIKTIGT**

Följande instruktioner är avsedda endast för kvalificerad och behörig personal. Tillämpliga lagar och bestämmelser ska alltid följas, även om de inte uttryckligen nämns.



För reparation och byte av delar ska man endast använda originaldelar från Ditec.

STYRKOMMANDO	PROBLEM	KONTROLLERA
Vilket som helst kommando, med duken i vilken som helst position	<i>Duken och motorn rör sig inte</i>	• STOPP aktiverat (lysdioden "Stop" på kontrollpanelen lyser med fast sken) • Motor med aktiverat överhettningsskydd • Säkerhetsmikrobrytare för manuella rörelse aktiverad • Fel i någon av strömförsörjningsenheterna (styrpanelen, motorn, motorns anslutningskabel)
Öppningskommando vid stängd duk	<i>Motorn rör sig inte</i>	• Öppningskommando ej korrekt anslutet eller trasigt (kommando 1 - 3) • Stängningskommandot är alltid aktiverat eller har kortslutning
Stängningskommando vid öppen duk	<i>Motorn rör sig inte</i>	• Stängningskommando ej korrekt anslutet eller trasigt (styrpanel 1 - 4) • Säkerhetsanordning aktiverad (stoppknappens lysdiod blinkar) • Öppningskommandot är alltid aktiverat eller har kortslutning • Självtest av säkerhetsanordningar misslyckades (lysdioden på knapppanelens Stopp är släckt)
Aktivering av Stopp under pågående rörelse	<i>Motorn stannar inte</i>	• Stoppkommandot fungerar inte eller är inte korrekt anslut (lysdioden på knapppanelens Stopp är släckt)
	<i>Motorn stannar med viss fördröjning</i>	• Motorbromsen är utsliten eller felaktig
Aktivering av säkerhetssystem under pågående stängning	<i>Portens rörelse inverteras inte</i>	• Fel på säkerhetsanordningen eller inte korrekt ansluten • Kontrollera jordanslutningarna. • Kontrollera fotocellernas förbikopplingsläge
Automatisk stängning aktiverad med duken öppnad	<i>Porten stängs inte automatiskt efter den tid som ställts in via TC</i>	• Aktivering av den automatiska stängningen utfördes inte korrekt • Öppningskommandot är alltid aktiverat eller har kortslutning • Självtest av säkerhetsanordningar misslyckades
Under en pågående rörelse	<i>Duken stannar inte som den ska vid slutläget</i>	• Kontrollera motorbroms. • Kontrollera anslutning magnet encoder / motoraxel.

OBS: Se även sidan 9 angående specifik diagnostik av styrpanel med inverter 52E.

9. UNDERHÅLL SOM SKA UTFÖRAS MED SEX MÅNADERS MELLANRUM

Periodiska inspektioner bör utföras av en kvalificerad och behörig Ditec tekniker, i enlighet med nationella bestämmelser och de anvisningar som följer med produkten. Antal underhållstillfällen bör bestämmas i enlighet med nationella bestämmelser och de anvisningar som följer med produkten.

Säkerhetsanordningar

- Kontrollera att SLE (linjär encoder) enheten fungerar korrekt
- Kontrollera att säkerhetssystemets fotoceller fungerar korrekt

Sidoskenor

- Kontrollera sidoskenornas slitagenivå

Fästning / montering

- Dra åt skruvarna som fäster dörrposterna vid den övre tvärribban
- Kontrollera att dörren är ordentligt förankrad i dörröppningen

Motordelar

- Kontrollera att motorn är ordentligt fäst
- Kontrollera encoderns funktion och encoderbatteriets tillstånd
- Kontrollera bromsskivans slitagenivå. Byt om nödvändigt ut bromsskivan
- Kontrollera funktion och skick på motorns vibrationsskydd (**fig.5**)

Dukens rullningsaxel

- Kontrollera att stödlagren är ordentligt fästa
- Smörj stödlagren

Rengöring av gångjärn

- Kontrollera skick och rengöring av gångjärnet duk/skena

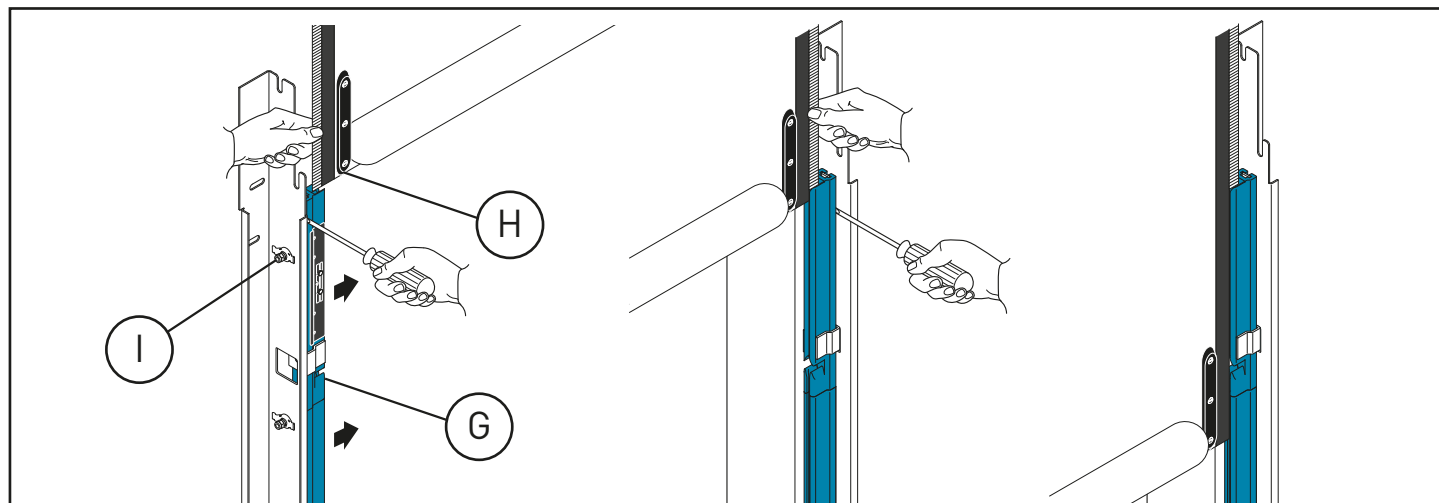
9.1 Underhållsplan

Nedanstående tabell visar det rekommenderade tidsintervallet, i månader, för utbyte av delar vid förebyggande underhåll.

Detalj	Kod	Cykler / timme			Slitsamma miljöer (1)
		<10 Litet trafik Månaders	<30 Normal trafik Månaders	>30 Mycket trafik Månaders	
Bromsskiva	622337	36	24	12	12
Övre skena	29448ARR 29448ARL 29448B	48	36	24	24
Nedre skena	BGBST	48	36	24	24
Kompensationsfjäder för skenor	KSPRING	36	24	12	12
Linsgrupp och distans SLE	6GLSLEC	36	24	12	12
Motorns vibrationsdämpare	5AV402510	48	36	24	24

(1) Smutsiga eller slitsamma miljöer, arbetstemperaturer runt 0°, vindtryck kring 20 % av det tillåtna maxvärdet.

ÅTERINSÄTTNING AV DUKEN



- Närma skenornas övre delar till varandra (**G**) så att de stödjer konstruktionen utifrån.
- Sätt i dukens alla hållarelement (**H**) i respektive skena. Om det behövs för att underlätta denna åtgärd, kan du ta bort den första skruven (**I**).
- Placera duken så att den nedre kanten sitter en halv meter under stället där duken löper in.



ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna handbok tillhör produkten och är en nödvändig del av den och bör därför alltid överlämnas till den person som ska använda produkten. Detta dokument bör sparas så att även eventuella framtida användare av systemet kan ta del av det. Apparaten ifråga är en **“dörr med vertikal öppningsrörelse”**, och den bör endast användas för dess avsedda ändamål. All annan användning bör anses som olämplig och därför farlig.

Assa Abloy Entrance Systems AB avsäger sig allt ansvar för skador uppkomna på grund av olämplig, felaktig eller vårdslös användning.

Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under tillsyn eller har fått instruktioner om hur utrustningen ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär.

Rengöring och underhåll som ombesörjs av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

- Vistas inte inom dörrens arbetsradie medan den är i rörelse.
- Om funktionsfel eller andra problem uppstår ska huvudströmbrytaren slås av. Underhåll, inställningar och reparationer får endast utföras av utbildad och behörig personal.
- Alla funktioner finns beskrivna i “Handbok för installation och underhåll”. Denna handbok innehåller bl.a. planen för periodiskt underhåll. Vi rekommenderar särskilt att du kontrollerar alla säkerhetsanordningar.

KNAPPAR



- Fullständigt öppnande: öppnar dörren helt. Stängningen styrs med hjälp av mikrobrytare för slutläge.



- Delvis öppning: öppnar dörren fram till den punkt som ställts in via trimkondensatorn RP.



- STOPP: gör att dörren omedelbart stannar.

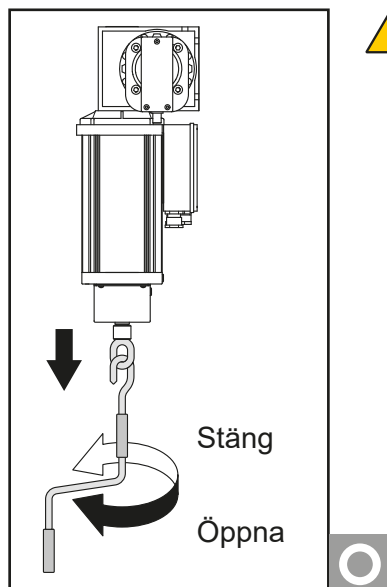


- Stängning: stänger dörren helt. Stängningen styrs med hjälp av mikrobrytare för slutläge.

OPTIONAL DS – MANUELL FUNKTION



- När du behöver höja duken manuellt, t.ex. vid fel eller avbruten strömförsörjning, ska duken höjas ända till positionen för öppen dörr enligt illustrationen.



Låt inte stängen för manuell manövrering hänga kvar på ringen under portens normala funktion. Använd de avsedda väggmonterade fästklämmorna.

Ditec

Dynaco Europe n.v.
Waverstraat 21

B-9310 MOORSEL

TVA/BTW: BE 439,752,567 RCA/HRA 64232

Tel. (+32) 53 72 98 98

Fax (+32) 53 72 98 50

Installatore:

9. UNDERHÅLL SOM SKA UTFÖRAS MED SEX MÅNADERS MELLANRUM

Periodiska inspektioner bör utföras av en kvalificerad och behörig Ditec tekniker, i enlighet med nationella bestämmelser och de anvisningar som följer med produkten. Antal underhållstillfällen bör bestämmas i enlighet med nationella bestämmelser och de anvisningar som följer med produkten.

Säkerhetsanordningar

- Kontrollera att SLE (linjär encoder) enheten fungerar korrekt
- Kontrollera att säkerhetssystemets fotoceller fungerar korrekt

Sidoskenor

- Kontrollera sidoskenornas slitagenivå

Fästning / montering

- Dra åt skruvarna som fäster dörrposterna vid den övre tvärribban
- Kontrollera att dörren är ordentligt förankrad i dörröppningen

Motordelar

- Kontrollera att motorn är ordentligt fäst
- Kontrollera encoderns funktion och encoderbatteriets tillstånd
- Kontrollera bromsskivans slitagenivå. Byt om nödvändigt ut bromsskivan
- Kontrollera funktion och skick på motorns vibrationsskydd (fig.5)

Dukens rullningsaxel

- Kontrollera att stödlagren är ordentligt fästa
- Smörj stödlagren

Rengöring av gångjärn

- Kontrollera skick och rengöring av gångjärnet duk/skena

9.1 Underhållsplan

Nedanstående tabell visar det rekommenderade tidsintervallet, i månader, för utbyte av delar vid förebyggande underhåll.

Detalj	Kod	Cykler / timme			Slitsamma miljöer (1)
		<10 Litet trafik	<30 Normal trafik	>30 Mycket trafik	
		Månaders	Månaders	Månaders	
Bromsskiva	622337	36	24	12	12
Övre skena	29448ARR 29448ARL 29448B	48	36	24	24
Nedre skena	BGBST	48	36	24	24
Kompensationsfjäder för skenor	KSPRING	36	24	12	12
Linsgrupp och distans SLE	6GLSLEC	36	24	12	12
Motorns vibrationsdämpare	5AV402510	48	36	24	24

(1) Smutsiga eller slitsamma miljöer, arbetstemperaturer runt 0°, vindtryck kring 20 % av det tillåtna maxvärdet.

Datum	Cykelräknare	Signatur

Datum	Cykelräknare	Signatur

ANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING

Kategori: 4 (minst 5 års användning med 300 öppningscykler om dagen)

Användning: INTENSIV (för infarter i industri eller handel med intensiv användning)

- Kategori, användningstid och antal öppningscykler är ungefärliga värden. De är statistiskt uträknade för normala användningsförhållanden och kan inte antas gälla i varje enskilt fall. De syftar på den period som produkten kan antas fungera utan att större underhållsåtgärder behöver utföras.
- Varje enskild automatisk dörr har sina speciella egenskaper som: friktions- och balanseringsfaktorer samt miljöfaktorer som starkt kan påverka både varaktighet och kvalitet för den automatiska dörren eller vissa av dess komponenter (inklusive de mekaniska delarna). Det är installatörens uppgift att inkludera lämpliga säkerhetsåtgärder i varje installation.

LJUDTRYCK

Ljudtrycksnivå **L_{Pa} ≤ 70 dBa**

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi:

Assa Abloy Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sverige

intygar på eget ansvar att utrustningen med benämning/beskrivning:

SOFT RESET Snabbbrullport utan motvikt

vars prestanda överensstämmer med vad som anges i prestandadeklarationen och på utrustningens etikett, försedd med elektrisk motordrift enligt angivelse i installationshandboken som medföljer utrustningen, uppfyller kraven i följande direktiv:

2006/42/EC

Machinery Directive (MD)

2014/30/EU

Electromagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2011/65/EU

On the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoSH)

Tillämpade harmoniserade europeiska standarder:

EN 13241-1 EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 EN 60335-1 EN 60204-1

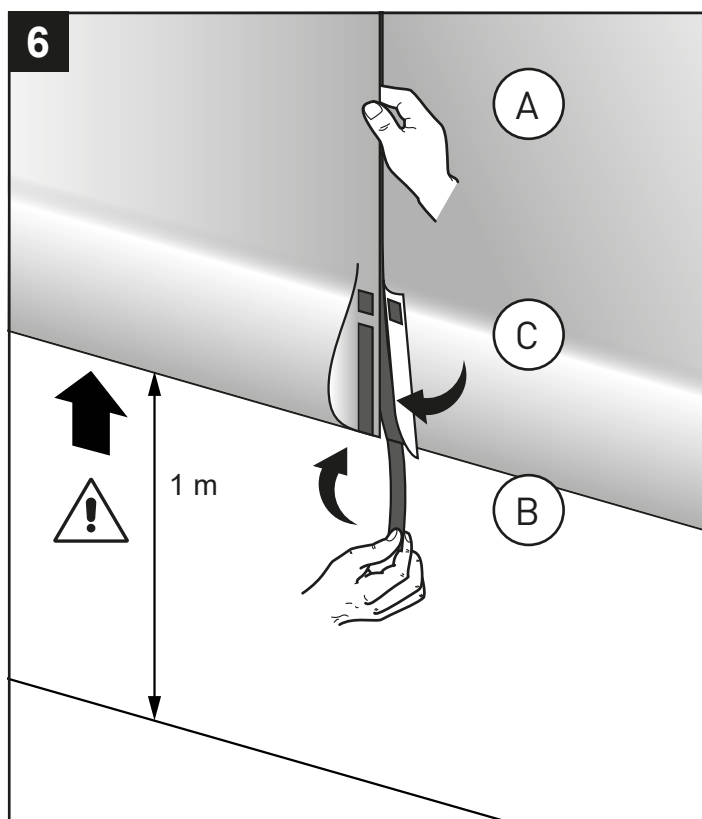
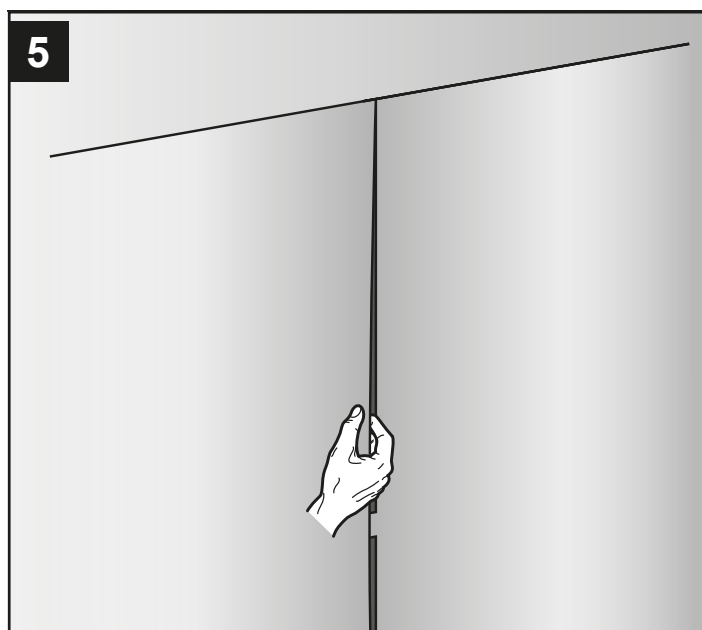
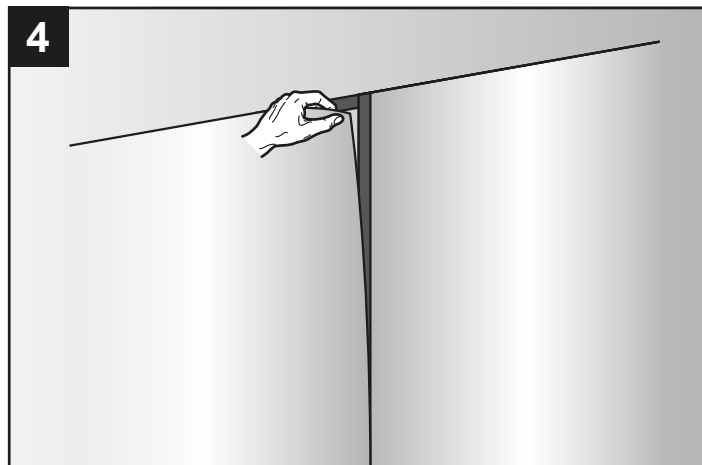
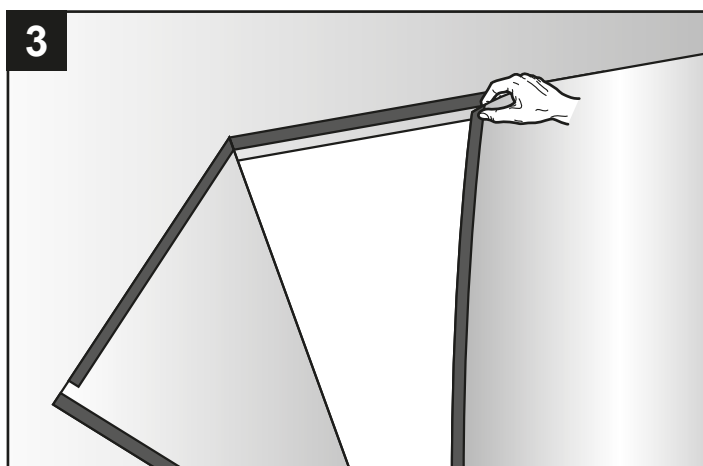
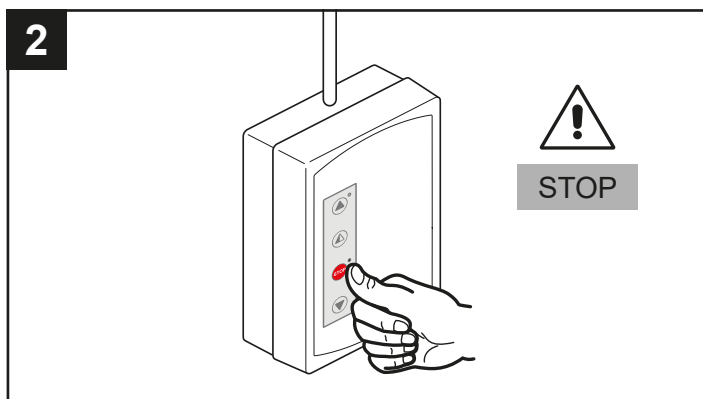
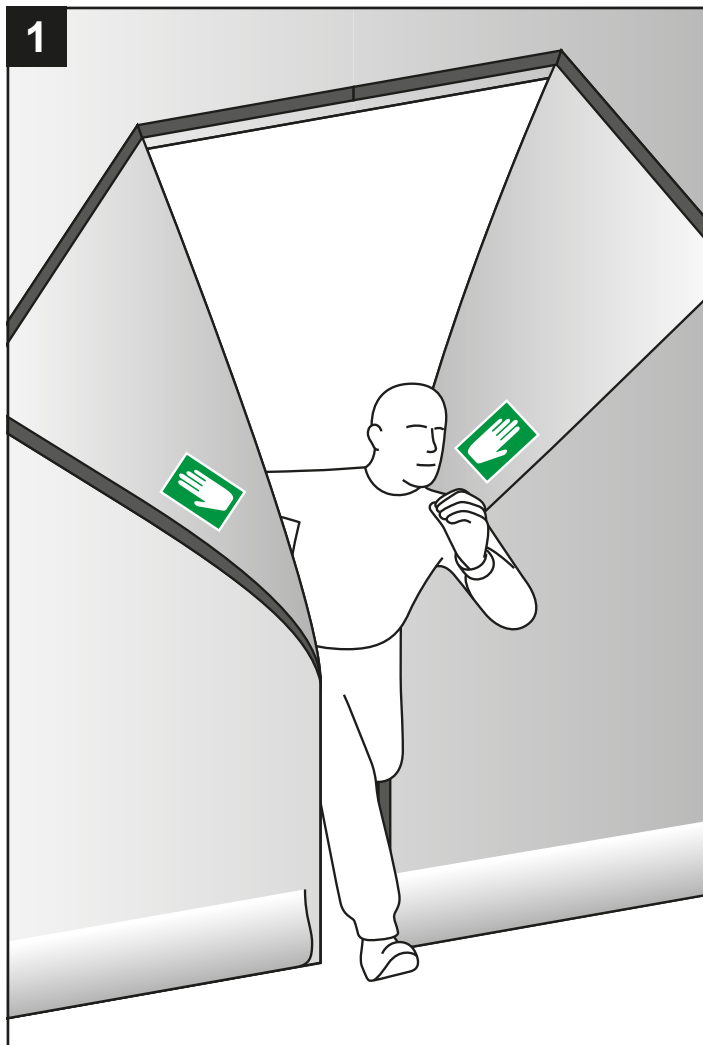
Andra tillämpade standarder och tekniska specifikationer:

EN 60335-2-103

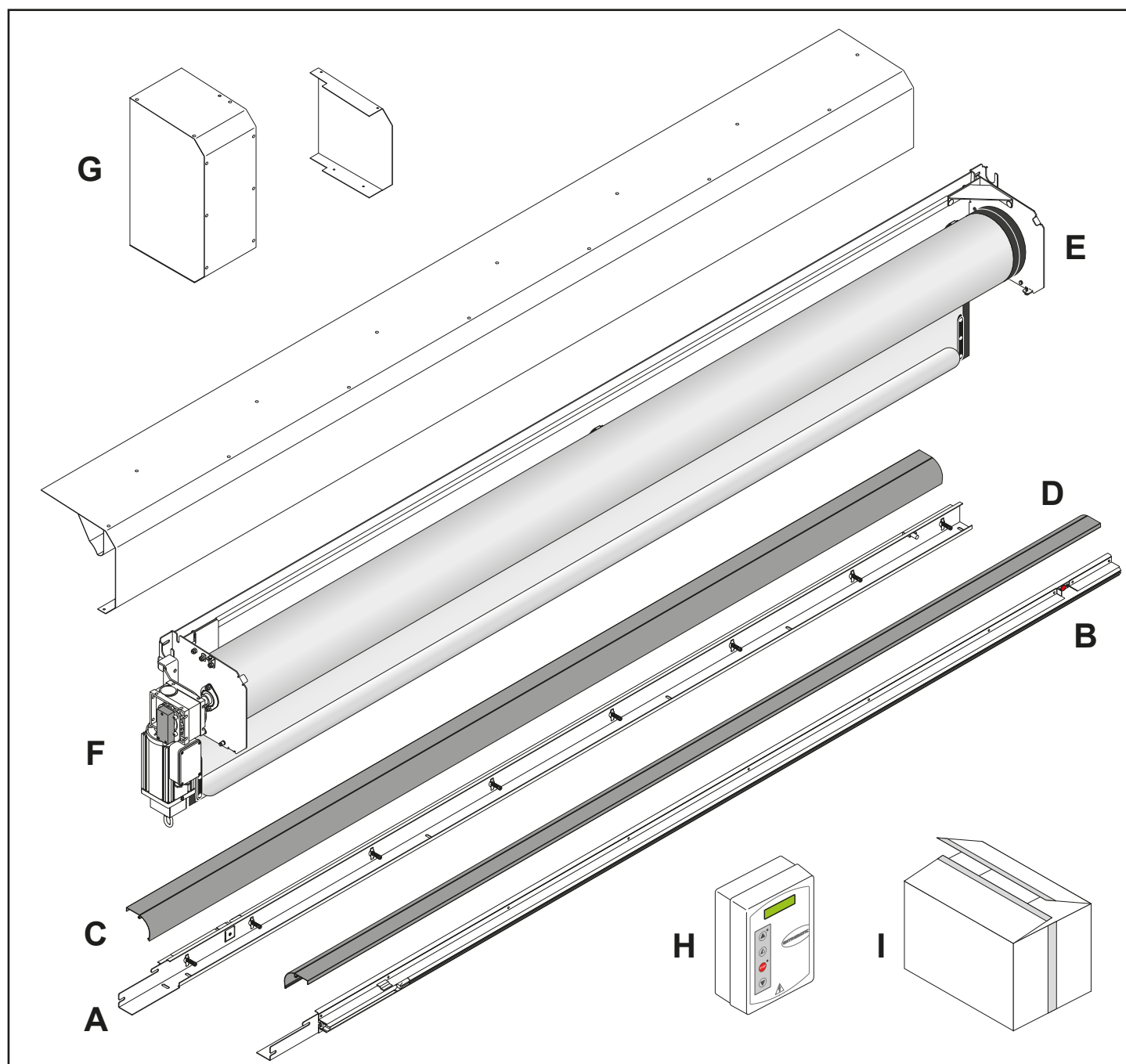
Följande anmälda organ (kontakta Assa Abloy Entrance Systems AB för fullständig adress) har utfärdat intyg om typprovning för föreliggande utrustning.

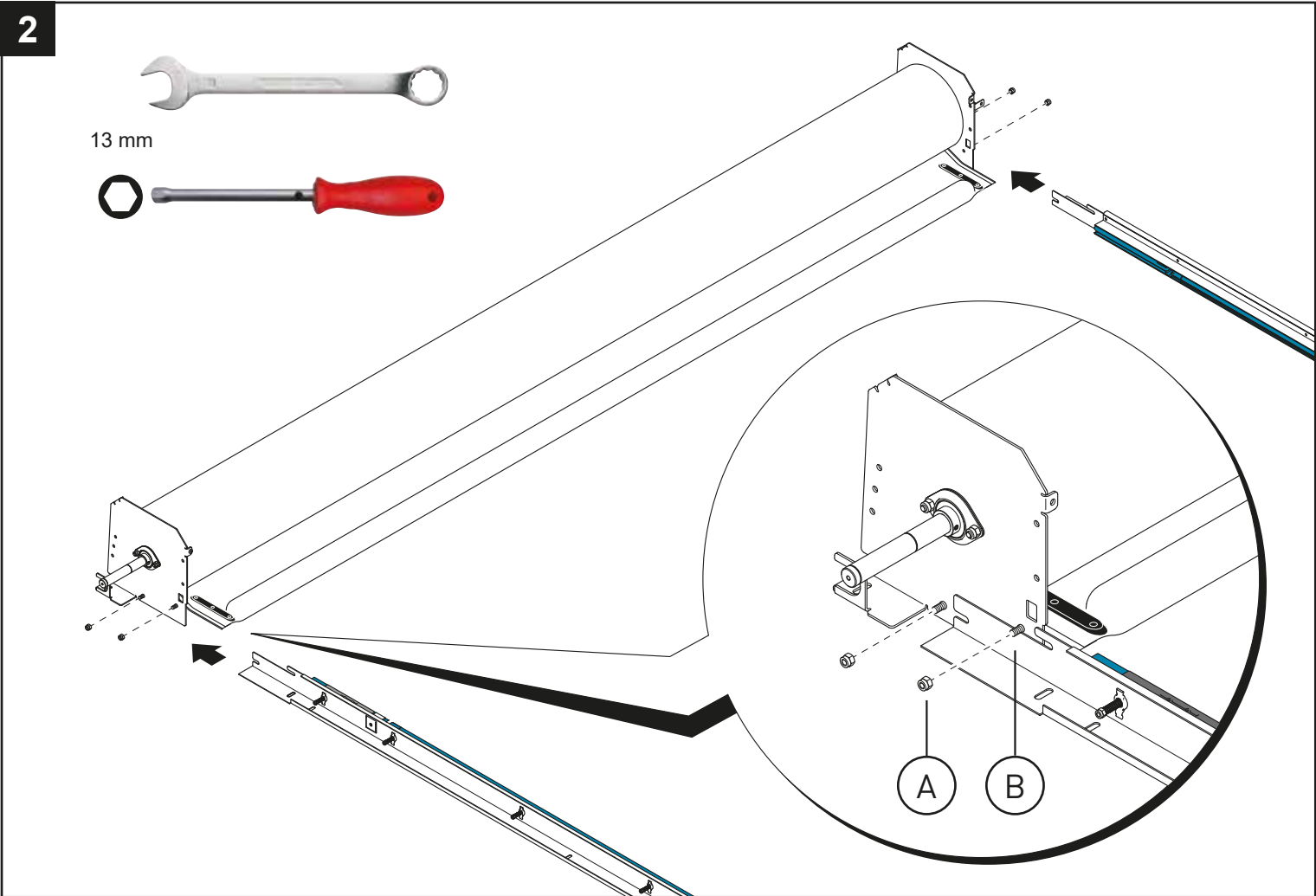
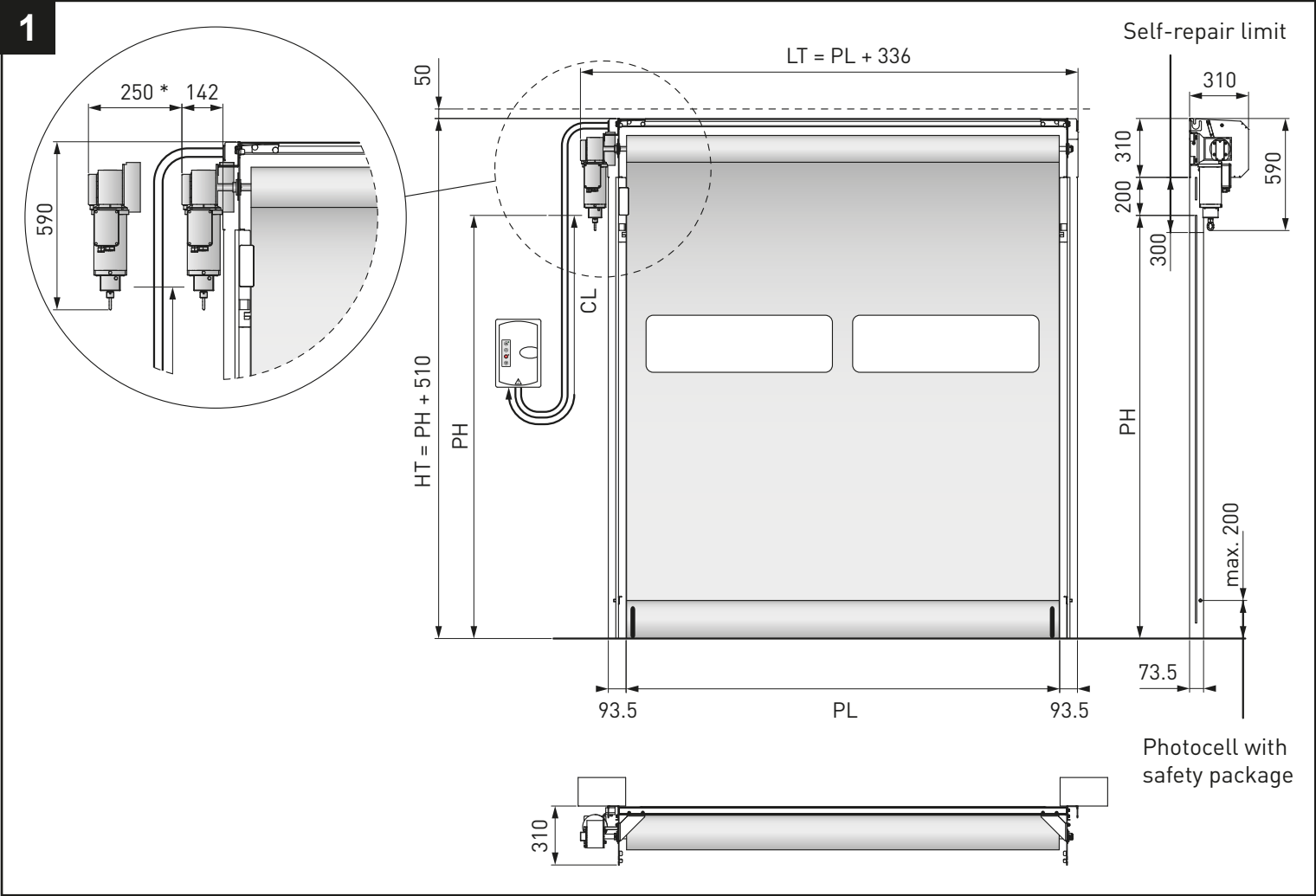
CSI Spa Reg. - N° 0497

Produktionsprocessen försäkrar att utrustningen överensstämmer med den tekniska dokumentationen. Produktionsprocessen kontrolleras regelbundet av tredje part.

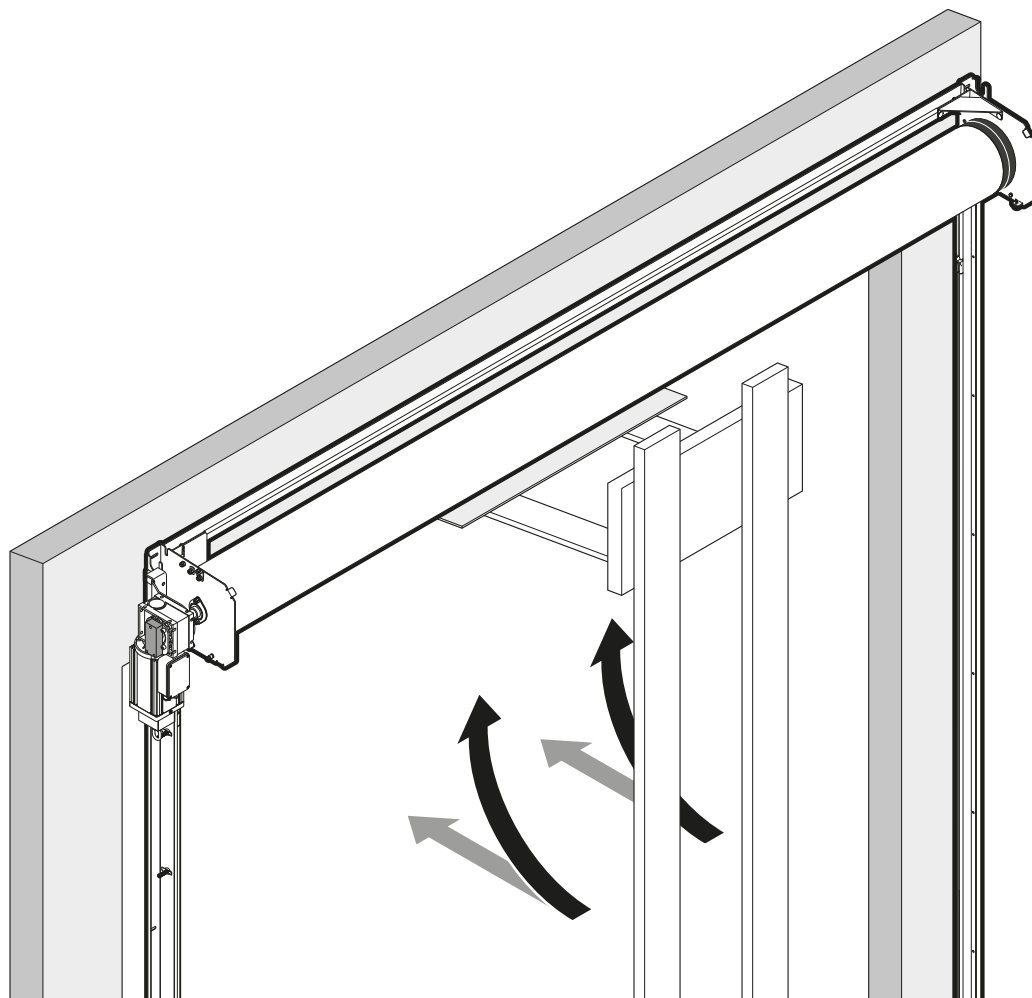


Referens	Beskrivning	Antal
A	Vänster pelare	1
B	Höger pelare	1
C	Vänster hölje	1
D	Höger hölje	1
E	Rullningsaxel	1
F	Motor K22	1
G	Motorkåpa och ovan del mot motorn	1
H	Elcentral	1
I	Tillbehörslåda	1

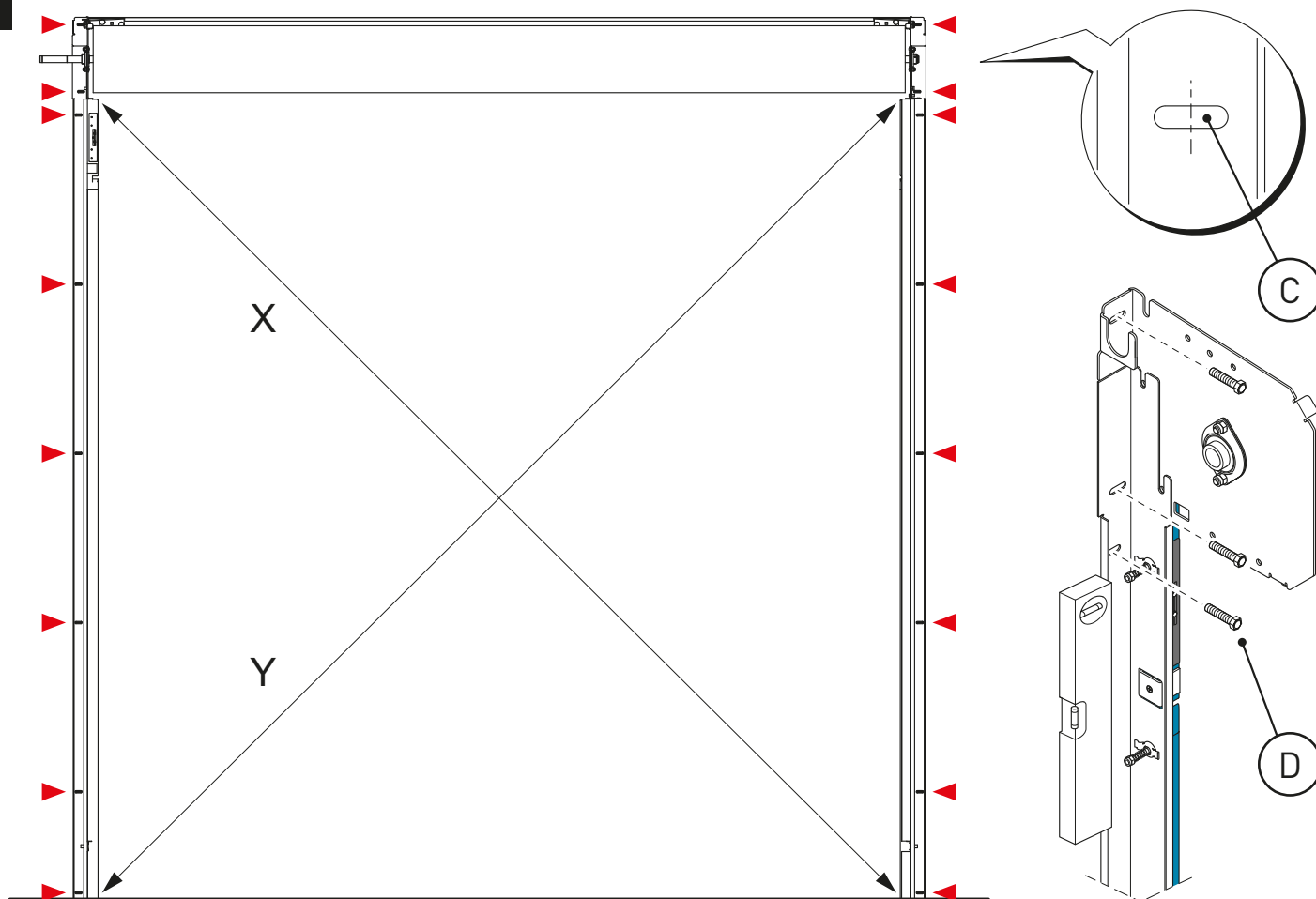


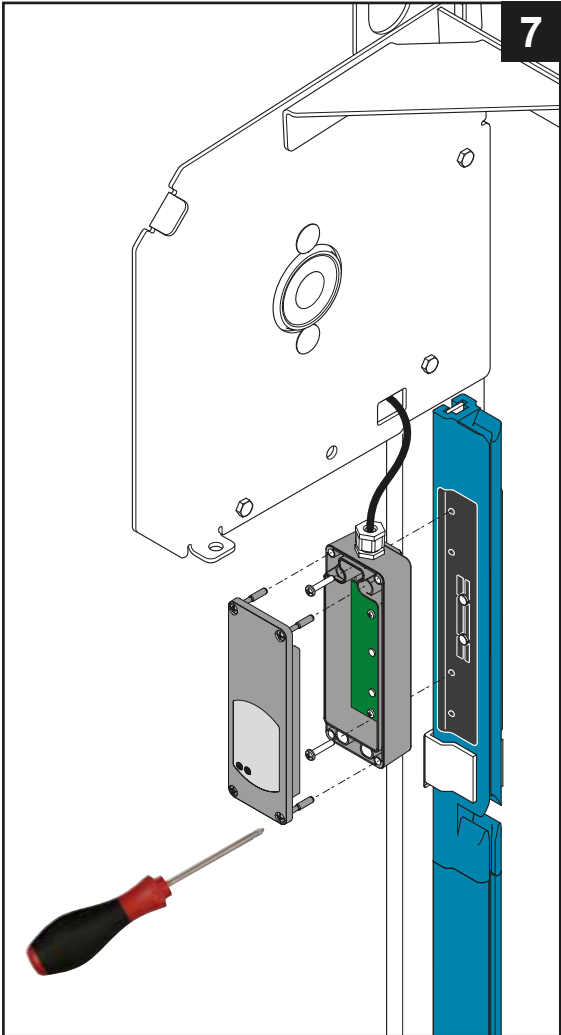
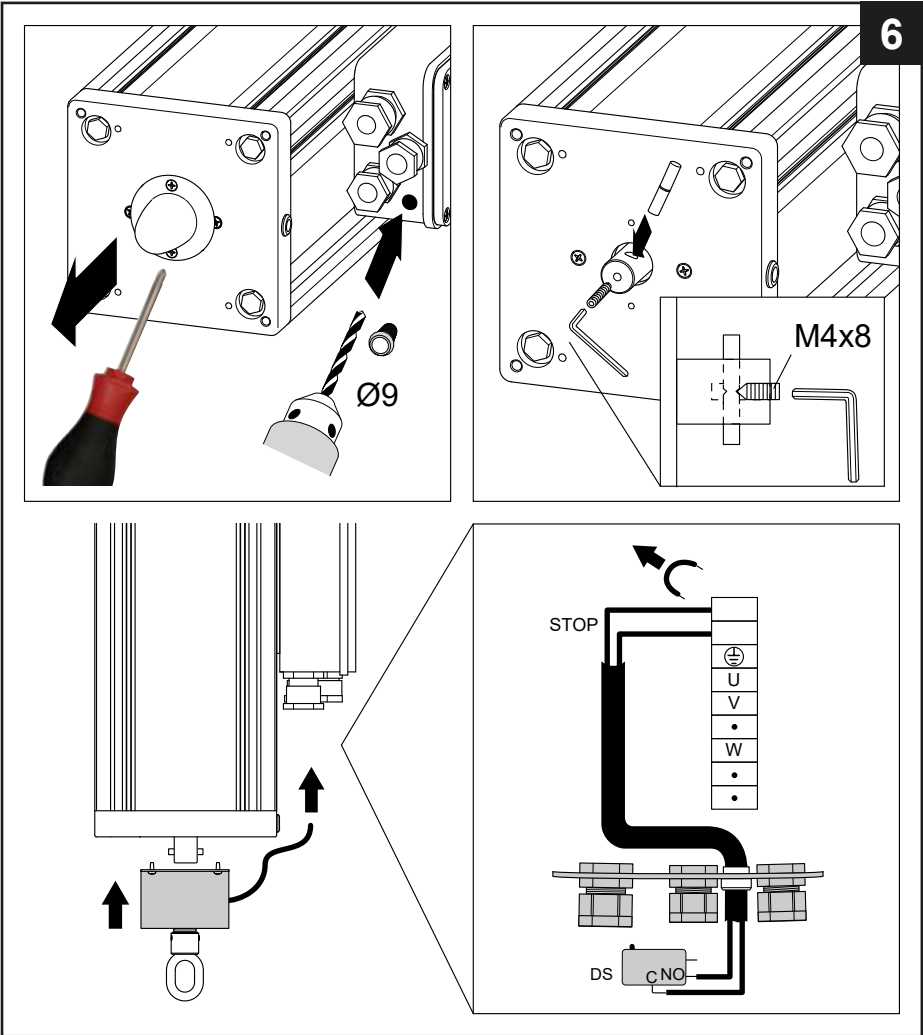
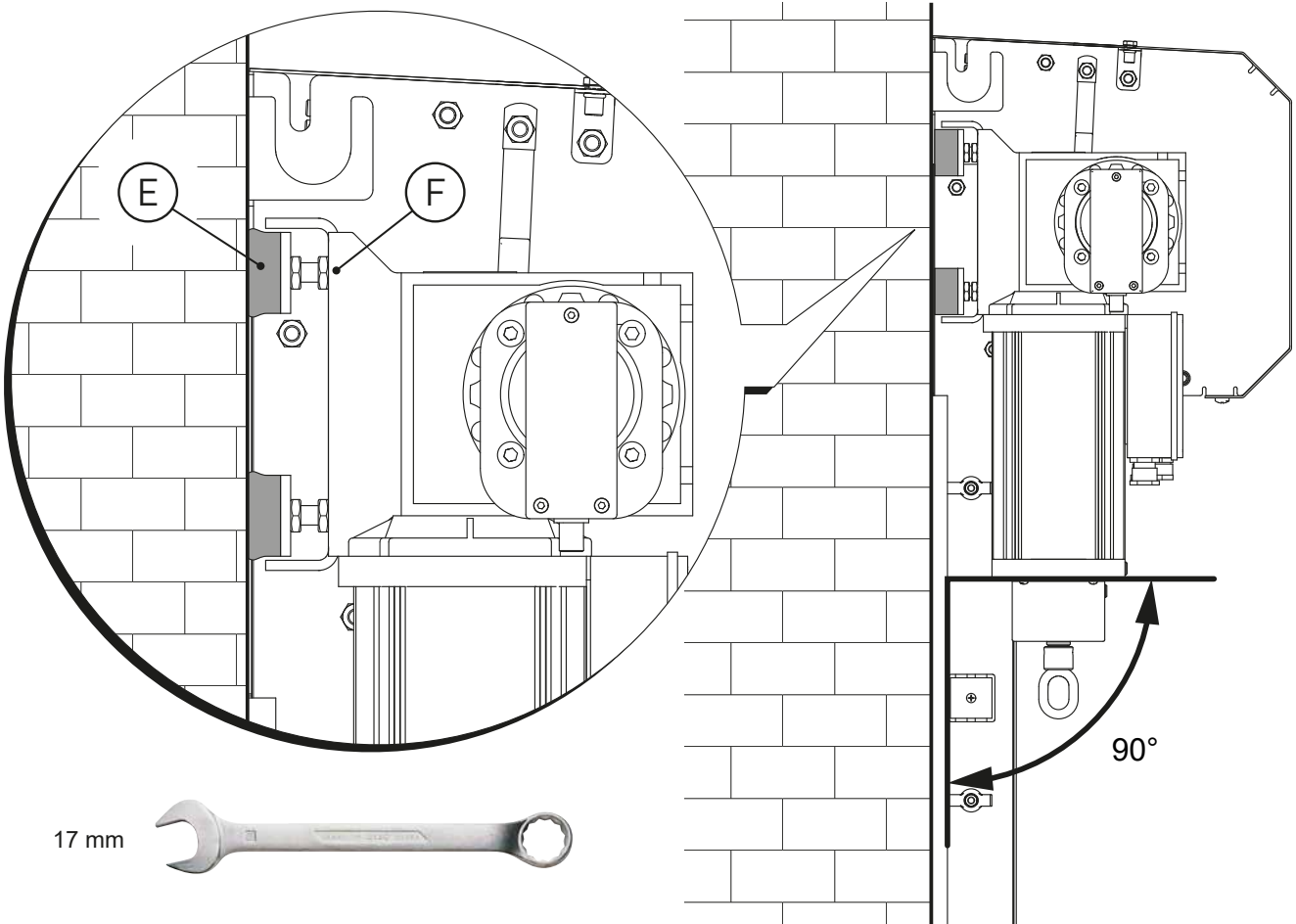


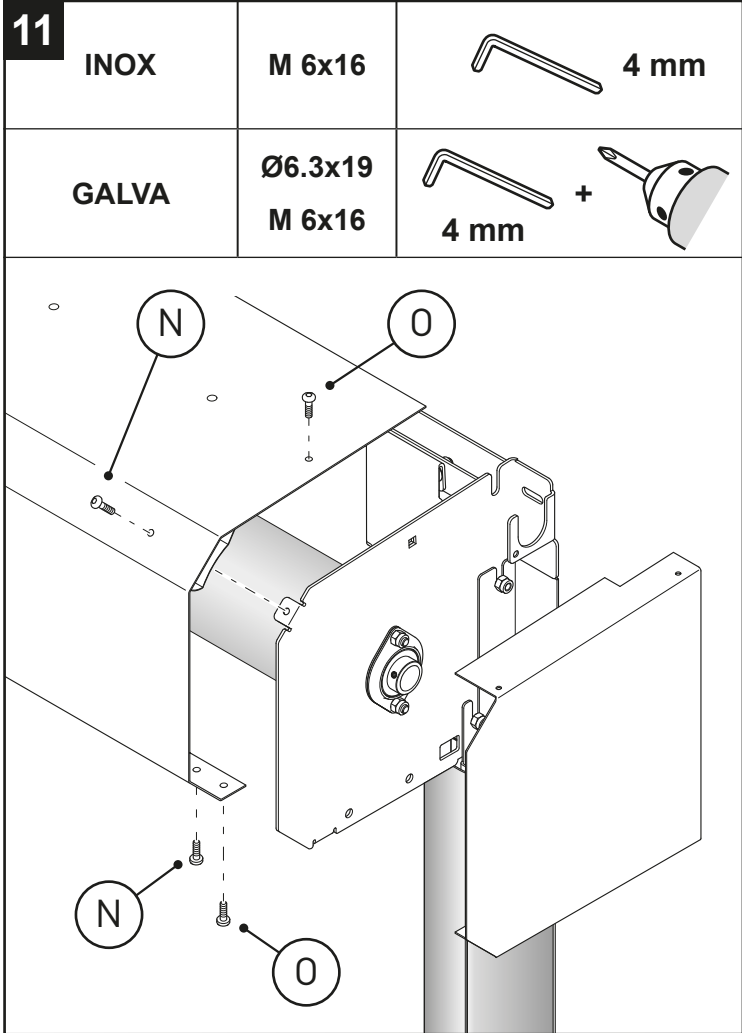
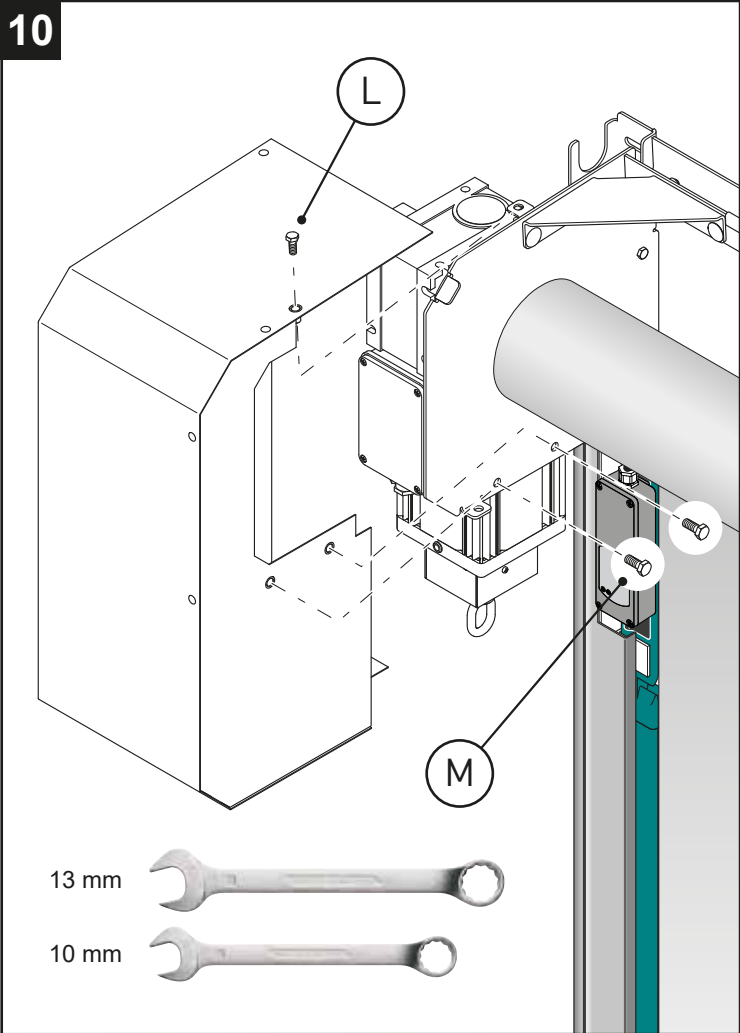
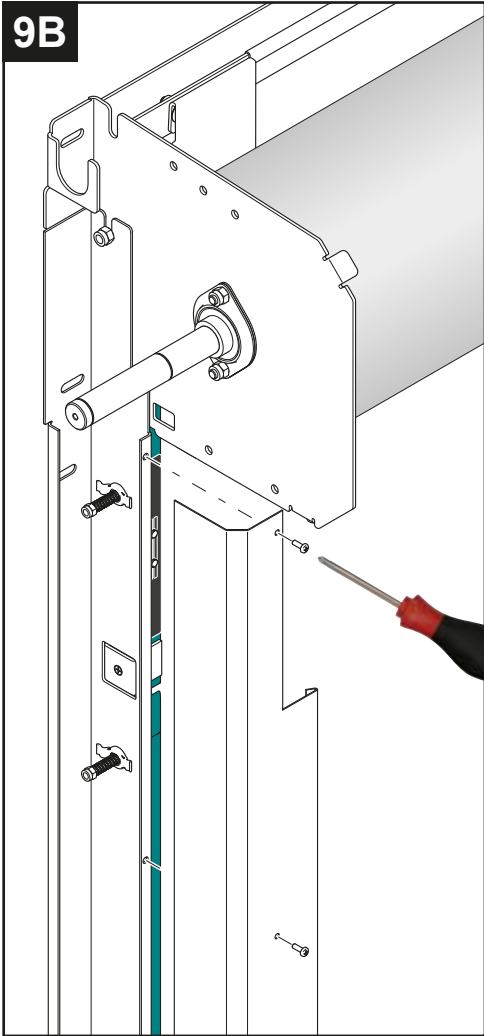
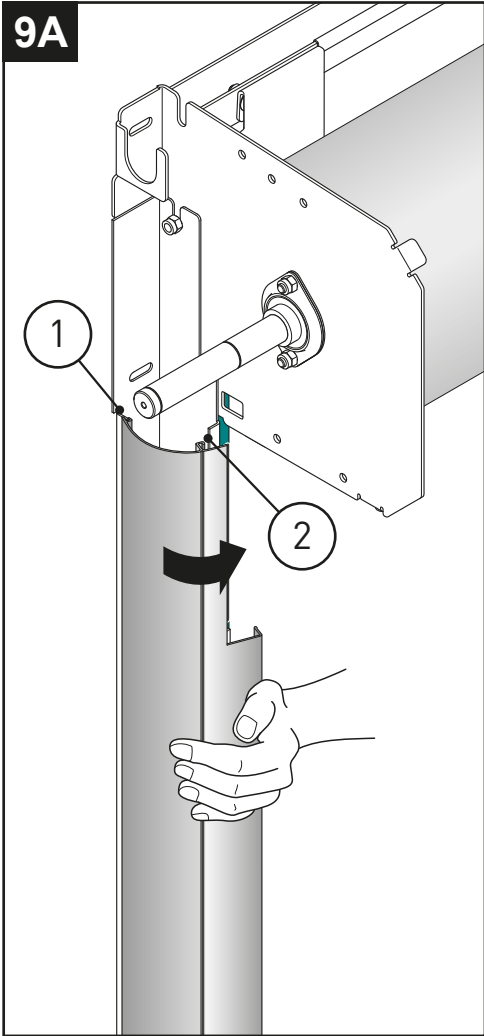
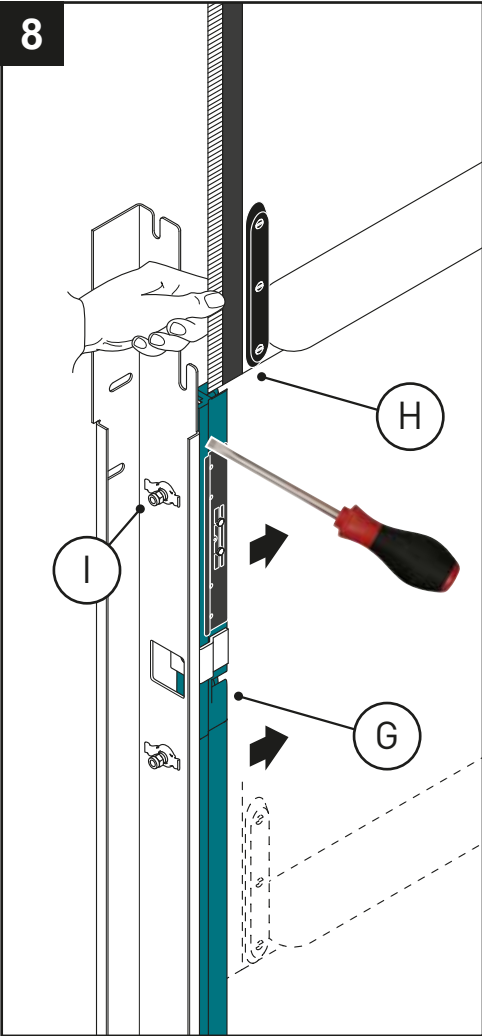
3



4







CONTENTS

Chap.	Topic	Page
1.	  GENERAL SAFETY PRECAUTIONS	28
2.	TECHNICAL CHARACTERISTICS	29
3.	MECHANICAL INSTALLATION	
	3.1 Check of the opening	30
	3.2 Assembly on the floor	30
	3.3 Door fixing	30
	3.4 Gear motor K22	30
	3.5 Installation of the safety device SLE (Safety Linear Encoder)	30
	3.6 Curtain positioning	30
	3.7 Column cover fixing	30
	3.8 Motor and side plate cover fixing	30
	3.9 Transom cover fixing	30
4.	ELECTRIC CONNECTIONS	
	4.1 Control panel	31
	4.2 Connecting the control panel / automation	31
	4.3 Safety photocells	31
5.	ELECTRONIC CONTROL PANEL	
	5.1 52E (inverter) - connections	32
6.	PROGRAMMING MENU	
	6.1 Installation menu	36
	6.2 Advanced menu	37
	6.3 Timed opening menu	38
	6.4 Service menu	39
	6.5 Display messages	39
	6.6 Interlock	39
7.	ADJUSTING AND STARTING	
	7.1 Adjustment of the Safety Linear Encoder (SLE)	40
8.	TROUBLESHOOTING	41
9.	MAINTENANCE	42

1. GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

 This installation manual is intended for professionally competent personnel only.

The installation, the electrical connections and the settings must be completed in conformity with good workmanship and with the laws in force.

Read the instructions carefully before beginning to install the product. Incorrect installation may be a source of danger.

Packaging materials (plastics, polystyrene, etc) must not be allowed to litter the environment and must be kept out of the reach of children for whom they may be a source of danger. Before beginning the installation check that the product is in perfect condition.

Do not install the product in explosive areas and atmospheres: the presence of flammable gas or fumes represents a serious threat to safety.

Before installing the door, make all the structural modifications necessary in order to create safety clearance and to guard or isolate all the compression, shearing, trapping and general danger areas.

Check that the existing structure has the necessary strength and stability.

The safety devices must protect against compression, shearing, trapping and general danger areas of the motorized door.

Display the signs required by law to identify danger areas. Each installation must bear a visible indication of the data identifying the motorised door.

 Before connecting to the mains check that the rating is correct for the destination power requirements.

A multipolar isolation switch with minimum contact gaps of 3 mm must be included in the mains supply.

Check that upstream of the electrical installation there is an adequate differential switch and a suitable circuit breaker.

Ensure that the motorised door has an earth terminal in accordance with the safety adjustments in force.

The manufacturer of the door declines all responsibility in cases where components which are incompatible with the safe and correct operation of the product only original spare parts must be used or whenever modifications of any nature are made that have not been specifically authorised by the manufacturer.

For repairs or replacements of products only Ditec original spare parts must be used.

The fitter must supply all information concerning the automatic, the manual and emergency operation of the motorised door or gate, and must provide the user the device with the operating instructions.



Optional accessory



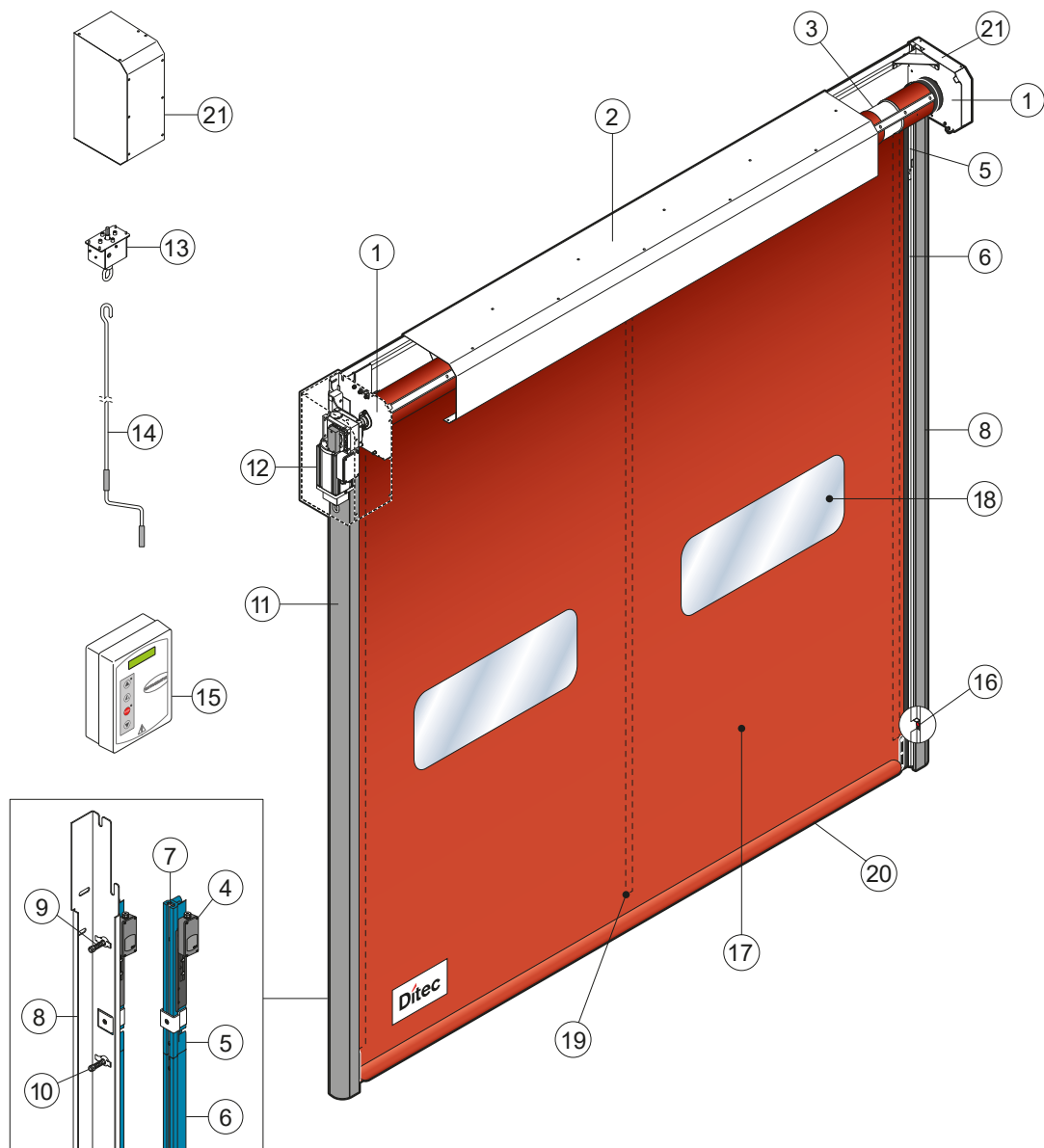
Safety Top



Safety Top T

All right reserved

All data and specifications have been drawn up and checked with the greatest care. The manufacturer cannot however take any responsibility for eventual errors, omissions or incomplete data due to technical or illustrative purposes.



Ref.	Description	Ref.	Description
1	Lateral plate of the transom	12	Geared motor K22
2	Transom	13	Manual driving device
3	Rolling shaft	14	Manual driving rod
4	Linear Encoder (SLE)	15	Electronic board
5	Polyzene guide upper section	16	Photocell 5FB
6	Polyzene guide lower section	17	Polyester curtain
7	Fixing plate of the guide	18	PVC transparent window
8	Angular vertical post	19	Vertical re reinforcing strips
9	Supporting spring	20	Bottom edge with sand ballast
10	Fixing screw	21	Motor carter and opposite side plate cover
11	Column cover		

2. TECHNICAL CHARACTERISTICS

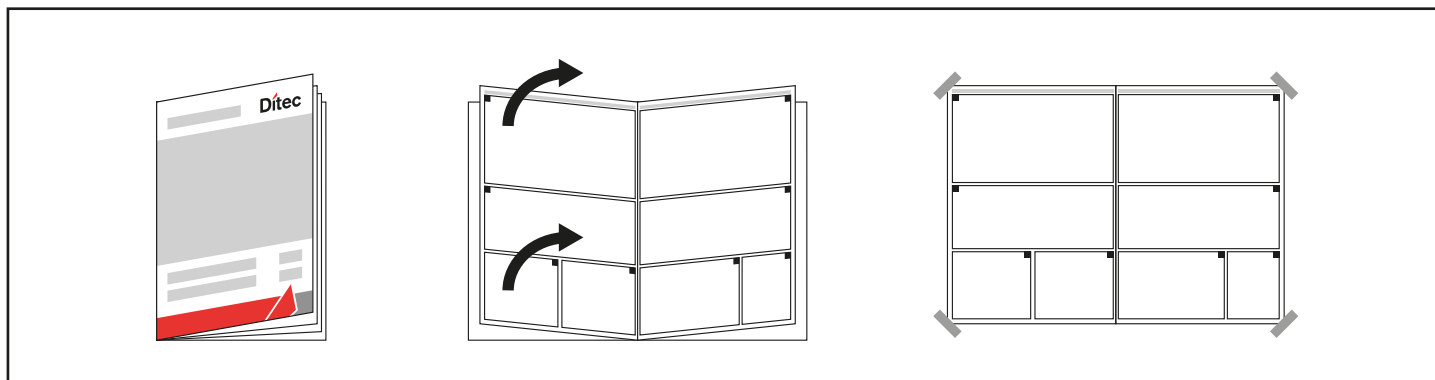
CONTROL PANEL INVERTER (52E)

Power supply voltage	230 V monofase 50/60 Hz
Line sizing	16 A ⚠
Auxiliary control power voltage.....	24V ==
Motor rating	0,6 KW
Control board protection class.....	IP 55
Operating temperature	- 5 + 50 °C

⚠ Correctly size the line conductor cross-section by referring to the indicated absorption and taking the length and installation of the cables into account.

3. MECHANICAL INSTALLATION

See the relevant drawings of the mechanical installation at page. 23 - 24 -25 - 26 (central sheet to be removed).



3.1 Check of the opening (fig.1).

- Check the dimensions of the opening and their correspondence to the overall dimensions of the door supplied, taking into consideration any necessary tolerances in the case of installation in an archway.
- Check that no existing structures obstruct the assembly of the door.
- Ensure the resting surfaces are level and, if necessary, adapt them using appropriate shims.
- Check the solidity of the opening: secure anchorage must be ensured by means of brackets or anchor plugs. In the case of insufficient or dubious solidity, it is necessary to create an adequate self-supporting metal structure.

3.2 Assembly on the floor (fig.2)

- Place crosspiece and columns on the floor, fix columns to the crosspiece with M8 self-locking nuts **(A)** through the threaded inserts **(B)** present on the side plate.

3.3 Door fixing (fig.4)

- Lift the door and place it on the opening **(fig.3)**.
- Check the verticality of the columns and fix them in the indicated points **(C)**. Anchor plug dimension M8 **(D)**.
- Drill in the center of the slotted holes **(C)**.
- Check the perpendicularity of the assembly by measuring the diagonals

3.4 Gear motor K22 (fig.5)

- Adjust the silent blocks **(E)** to get the motor in a vertical position (the silent blocks must result slightly compressed on the rear wall).
- After adjustment, lock the silent blocks with the nut **(F)**.



For manual operation (if foreseen), insert the device following the indications **(fig.6)**.



Connect the micro-contact by observing the relevant diagram and check it functions correctly: the micro-contact must cut off motor rotation when manual operation is activated

3.5 Installation of the safety device SLE (Safety Linear Encoder)

- The SLE must be fixed to the sliding guide of the flexible door, on motor side, as shown in **(fig.7)** and connected as shown at **paragraph 5**.

3.6 Curtain positioning

- Move the guide **(G)** inward by pushing the outer side **(fig.8)**.
- Insert each tooth of the curtain side edge **(H)** in the relevant guide; to make easier the operation remove the higher screw **(I)**.
- Roll down the curtain so the bottom edge is 0,5 m beneath the curtain inlet slot **(fig.8)**.

3.7 Column cover fixing

- Galvanized door; place the cover on to the edge **(1)** of the column and click it on the edge **(2)** **(fig.9A)**.
- Stainless steel door; fix the covers with M4 screws **(fig.9B)**.

3.8 Motor and side plate cover fixing

- Fix the top of motor cover to the side plate with M6 screw **(L)** and the side with M8 screws **(M)** **(fig. 10)**.
- Fix the side plate cover with screws M6x16 **(O)** **(fig.11)**.

3.9 Transom cover fixing

- Galvanized door; fix transom cover with self-drilling screws Ø6.3 **(N)** **(fig.11)**.
- Stainless steel door; fix transom cover with screws M6x16 **(N)** **(fig.11)**.

4.1 Electrical panel

- Insert the cables with the pre-wired terminal boards in the housing (**fig. 11**) and connect them to the boards (as shown in **chap. 5**). Fit the cables in the conduit and connect the connectors on the motor (**fig.12**).

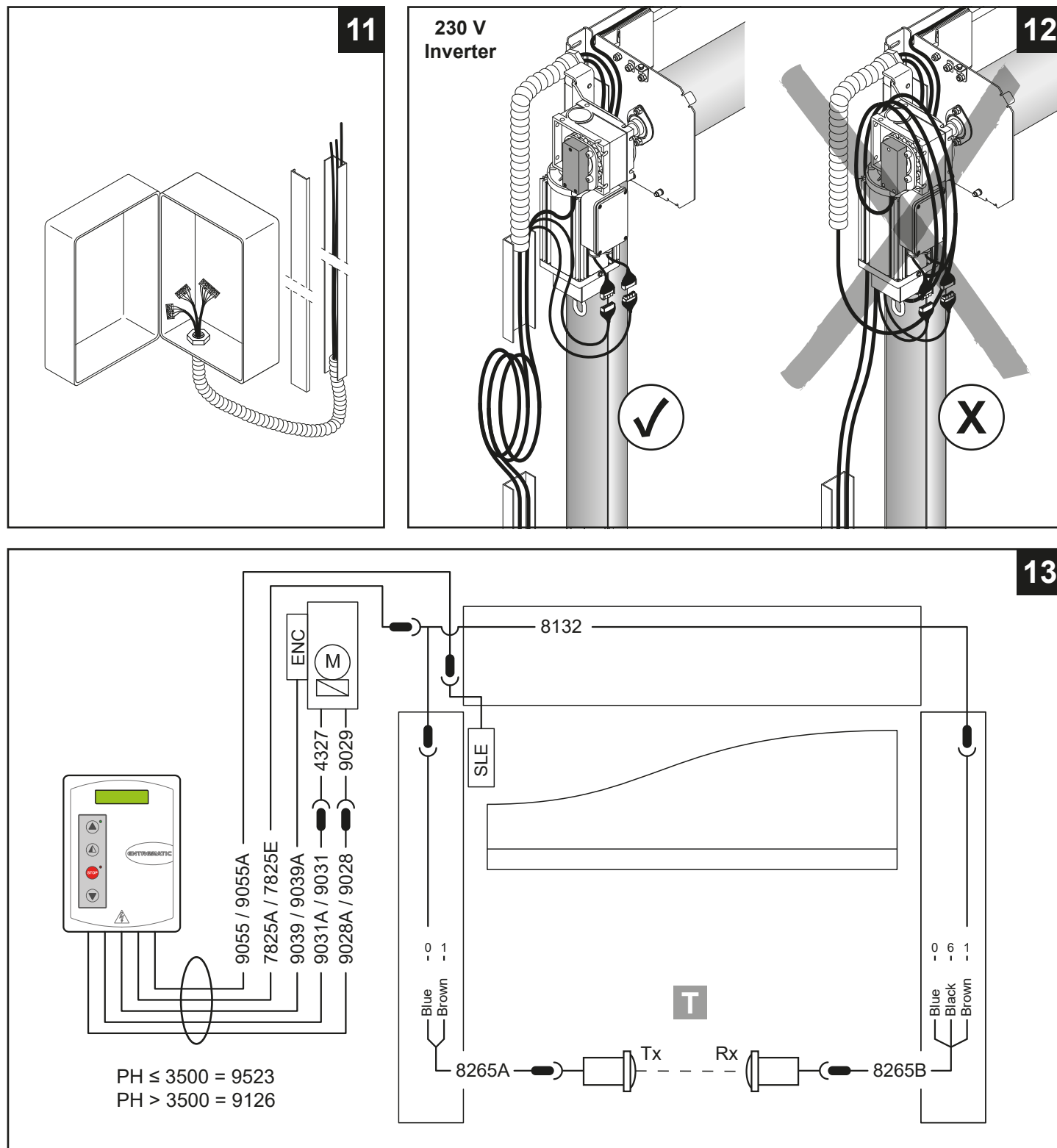
! Cabling connection on the board must be done with main power cut off, for at least 30 sec.

4.2 Electrical panel/motor/safety device connections

- Figure 13 shows the layout of the cables supplied and their position in the door; each cable is identified by a special code on an adhesive label.

4.3 Safety photocells

- Make the connections in the control panel as shown in the diagrams in **chap. 5**.



! Correctly size the line conductor cross-section by referring to the indicated absorption and taking the length and installation of the cables into account.

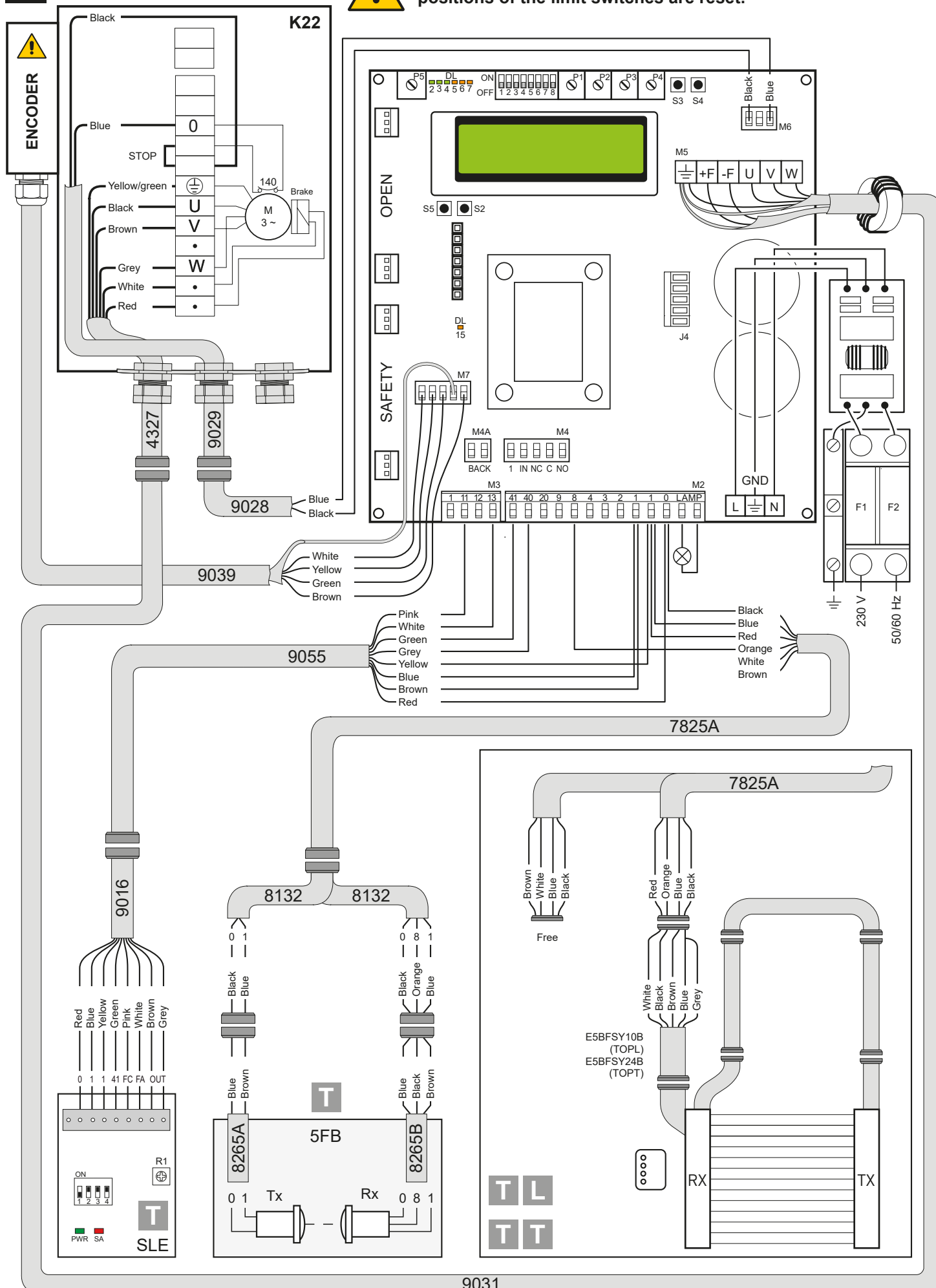
INPUTS				
Command		Function	Description	
1		2 NC	STOP	If on the programming menu (page 15 point 16) Contact 1-2 enabled, opening of the contact STOPS the door
1		3 NO	Opening	The closure of the contact activates the opening operation.
1		4 NO	Closure	The closure of the contact activates the closing operation.
41		40 NC	Reversal safety contact	Opening the safety contact triggers a reversal of the movement (reopening) during the closing operation.
1		8 NC	Reversal safety contact	Opening the safety contact triggers a reversal of the movement (reopening) during the closing operation.
1		20 NO	Partial opening	Closing of the contact activates a partial opening operation of the duration set with the advanced menu.
1		11 NC	Closing position	Opening of the contact indicates the closing position. (max. 50 mA)
1		13 NC	Opening position	Opening of the contact indicates the opening position. (max. 50 mA)
1		9 NC	Dead man	By external selector

CONTROL PANEL CONNECTORS			
M2	Safety device / Commands		
M3	Position signal		
M4	Interlock		
M4A	Back		
M5	Motor / brake motor		
M6	Thermal motor		
M7	Absolute encoder		
J4	Brake resistance		
OPEN	Auxiliary panel card		
SAFETY	Auxiliary safety card		

OUTPUTS		
Output	Value	Description
1  + 0  -	24V = / 0.5A	Power supply to accessories. Power supply output for external accessories, including automation status lamps.
 LAMP	230 V~	Flashing light (FLM). Non-flashing signal (jumper ON on FML). Activated during opening and closing operations.
-F  +F	200 V = / 0.2 A	Motor electric brake. The output is active for the duration of both the opening and closing operation.
 U W V M 3 ~	230 V~ / 6 A	Three-phase motor.



When the absolute encoder wiring is disconnected, the positions of the limit switches are reset.



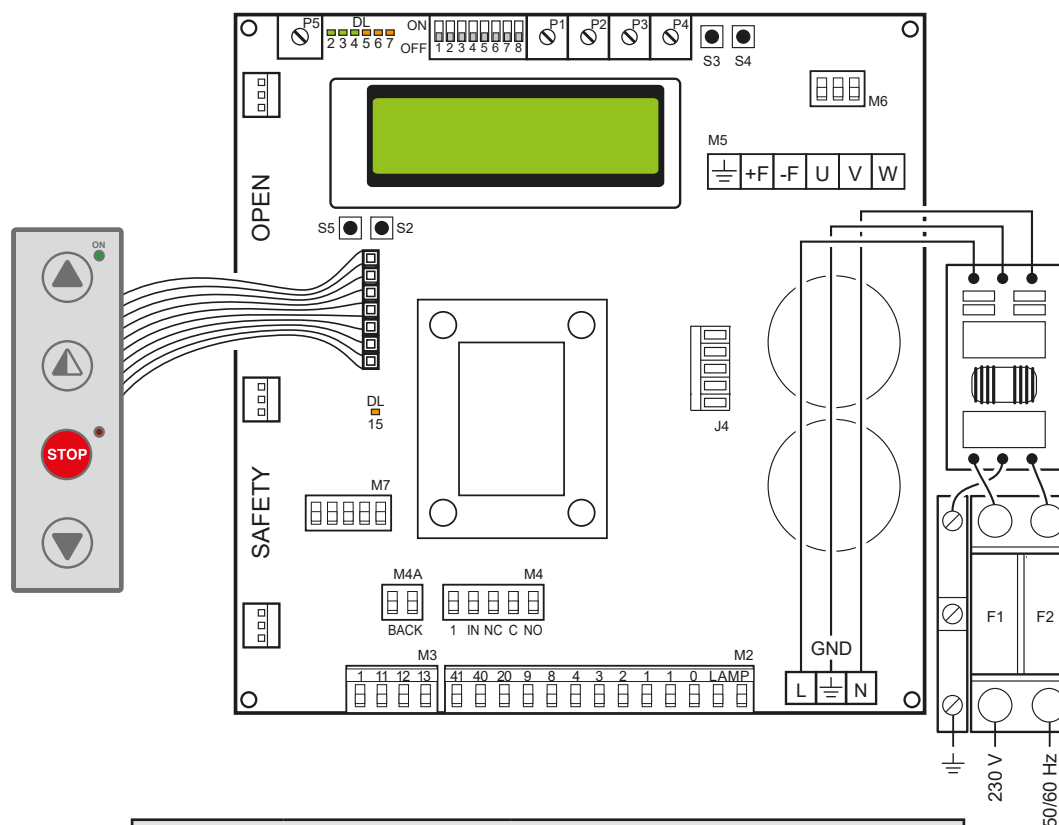
Trimmer	Description
P1 - P2 - P3 - P4 	NOT USED
P5 	Adjustment of display contrast.

Dip-switches	Description	 OFF	 ON
DIP 1	Future use	—	—
DIP 2	Access to advanced menu	Disabled.	Enabled
DIP 3	Trimmer enabling	Disabled	Enabled
DIP 4	Counter TOT: Number of operations SVC: Number of operations left until service	Disabled	Enabled
DIP 5	Access to service menu	Disabled	Enabled
DIP 6	Door operating data display (F working, I Bus, I peak, V Bus)	Disabled	Enabled
DIP 7	Future use	—	—
DIP 8	Cyclic operation menu	Disabled	Enabled

LED	On
DL2	Closing position
DL3	Deceleration
DL6	Partial opening
DL7	Opening position
DL15	Autostart

Buttons	Description
S2	USED FOR PROGRAMMING
S3	NOT USED
S4	NOT USED
S5	USED FOR PROGRAMMING

	Standard Operating		Programming Operating
	Button	LED	Button
	Starts the opening operation.	- The green LED on indicates the presence of the 24 V= power supply.	Menu scrolling
	Starts the partial opening operation.		Confirm
	Starts and stops the STOP operation.	- The red LED on indicates that the STOP has been activated. - The flashing red LED indicates that the safety devices have been activated. - The quick flashing red LED indicates that the service threshold has been reached	
	Starts the closing operation.		Menu scrolling



FUSES			
ID	Value	Size	Circuit
F1 - F2	12A - 500V	10.3 x 38	Single phase line

POSITION ADJUSTMENT

COMMAND	NOTES
Opening position	at 200 mm from the crosspiece
Partial opening position	From 200 mm, from floor to opening position
Closing position	on floor

TROUBLESHOOTING

Display message	Problem	Check
Current limit exceeded	Requested motor torque exceeds available torque.	- Reduce opening speed. - Check power supply. - Check power supply wiring.
Encoder battery	Absolute encoder battery flat or position read error	- Switch off the control panel, wait 3 minutes and reconnect the power supply. If the problem is not resolved, try again. - If the encoder battery message remains displayed, replace the encoder.
Insert brake resistance	Voltage on BUS exceeds threshold	- Switch off the control panel, wait 3 minutes and reconnect the power supply. - If the error reoccurs, check that the voltage on the BUS is lower than 360 V.
Max. BUS voltage	BUS voltage exceeds threshold	- Switch off the control panel, wait 3 minutes and reconnect the power supply. - Check the control panel power supply voltage.

6 PROGRAMMING MENU

6.1 INSTALLATION MENU

When the control panel is switched on, after showing the messages DITEC and microprocessor and card FW VERSION, the device automatically enters the installation menu and displays the message SELECT LANGUAGE.

Confirm with 

 **Remove cables from PIN 3, 4, 20 during programming**

STEP	1 st level options	2 nd level options	Menu scrolling	Notes
1	Select language		 	Confirm with: 
	Confirm with: 	ENGLISH		
		ITALIAN		
		FRANÇAIS		
		DEUTCH		
		ESPAÑOL - POLSKA CESKY - MAGYAR		
2	Door model		 	Confirm with: 
	Confirm with: 	SOFT RESET		
		SECTOR RESET		
		SMART PLUS		
		SECTOR PLUS		
		TRAFFIC C SMART RESET		
3	Position control		 	Confirm with: 
	Confirm with: 	ENCODER		
		LIMIT SWITCH		
4	Motor control		 	This option is only displayed if door with external motor is selected in point 3).
	Confirm with: 	LEFT		
		RIGHT		
5	Calibrating positions		 	The door will move to the desired position in man present mode and at low speed. Confirm position with: 
	Confirm with: 	CLOSED POSITION		
		PARTIAL OPEN POS.		
		OPEN POSITION		
6	Command mode		 	Confirm with:  Selecting 1-9: if 1-9 is closed, the command mode will be impulsive, if 1-9 is open the command mode will be "dead man"
	Confirm with: 	IMPULSIVE		
		MAN PRESENT		
		INPUT 1-9		
7	CONFIRM DATA			Confirm with: 

PROGRAMMING COMPLETED

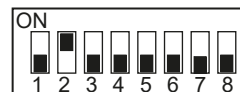
The door is now programmed and operating with the set default speed values.
With the door MOVING, the voltage and current values will be displayed on the BUS.

6.2 ADVANCED MENU

The advanced menu allows you to modify the position of the limit switches which have previously been set and modify the set default parameters.

To access the Advanced Menu:

- **STOP the door**
- **Set DIP 2 to ON**



"ENCODER CALIB.", the first item in the advanced menu, will appear on the display.

! ONCE PROGRAMMING HAS ENDED, SET DIP2 TO OFF

! Remove cables from PIN 3, 4, 20 during programming

STEP	1 st level options	Scrolling	Confirm	2 nd level options		Notes
1	Encoder Calibration			Closed position		The door will move to the desired position in man present mode and at low speed. All the positions (closing, partial opening, opening) must be set.
2	Photocell excluded (step present only for Reset doors)			Change value (1 unit $\cong$ 3mm)		By increasing the value, the position of the photocell by-pass is raised
3	Primary safety device excluded			Change value (1 unit $\cong$ 3mm)		By increasing the value, the position of the primary safety by-pass is raised
4	Automatic closing (default SI with T= 5 s)			YES		
				NO		
5	Automatic closing time			Time variant		Option available only if YES has been selected for point 4). Value ranging from 0 to 100 sec.
6	Command mode			Impulsive		Selecting 1-9: if 1-9 is closed, the command mode will be impulsive, if 1-9 is open the command mode will be "dead man"
				Man present		
				INPUT 1-9		
7	Opening safety device			YES		If set to YES, the closed door that receives an opening command does not open if the photocell is activated.
				NO		
8	Interlock			NO INTERLOCK		AIRLOCK: door 2 opens with external command only if door 1 is closed. INTERLOCK: door 2 opens automatically when door 1 has closed
				AIRLOCK		
				INTERLOCK		
9	Pre-flashing when opening (default no)			YES		Pre-flashing has a set time of 3 sec.
				NO		
10	Opening ramp advance			CHANGE VALUE (1 unit $\cong$ 3mm)		When the value increases, the deceleration distance when opening increases.
11	Opening speed in (Hz)			CHANGE VALUE		The setting of values that are higher than the default ones must be assessed according to door dimensions and operating conditions.

STEP	1 st level options	Scrolling	Confirm	2 nd level options		Notes
12	Closing speed in (Hz)	 		CHANGE VALUE	 	The setting of higher values must be assessed according to door dimensions and operating conditions.
13	Service Alarm	 		YES	 	
				NO		
				RESET?		Restart the service count down
14	Service thresh	 		CHANGE VALUE	 	Option available only if YES has been selected for point 14). Set value to steps of 1000 cycles Max 200,000 cycles
15	Enable stop 1-2	 		YES	 	If set to YES, opening of the contact 1-2 STOPS the door.
				NO		
16	Brake resistance (default NO)	 		YES	 	Set to YES when the door is supplied with brake resistance.
				NO		
17	PARAMETER RESET	 		CONFIRM	 	Confirm to go back to the installation menu.



ONCE PROGRAMMING HAS ENDED, SET DIP2 TO OFF

6.3 Timed opening menu

With door in STOP position and DIP 8 ON you enter the menu CYCLIC MODE. By activating this mode it is possible to set a timed opening at regular time intervals. Once the mode is set put DIP 8 OFF.

STEP	1 st level options	Scrolling	Confirm	2 nd level options		Notes
1	CYCLIC MODE	 		TIMER OFF	 	Timer not active
				TIMER ON		Timer active
2	TIME UNIT	 		MIN.	 	Timer by minuts
				SEC.		Timer by seconds
3	OPENING TIME	 		1 ...200	 	Set the regular time intervals
4	AUTO CLOS.TIME	 		1....200	 	Set the time during which the door remains open
5	TOT	 		VALUE	 	Cycle counter
6	RESET CYCLES	 		RESET?	 	Cycle counter reset

When CYCLIC MODE is active, the display shows every 2 sec:

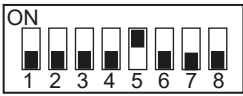
TOT cycle - count down to next open/OPENING TIME

6.4 Service menu (password required)

The Service menu is used to modify the brake resistance thresholds, the overcurrent threshold and the anti-wind function when the encoder intervenes.

To access the Service menu:

- STOP the door
- Set DIP5 to ON
- Enter the PW: button sequence OPEN- OPEN- CLOSE- PARTIAL OPENING



Remove cables from PIN 3, 4, 20 during programming

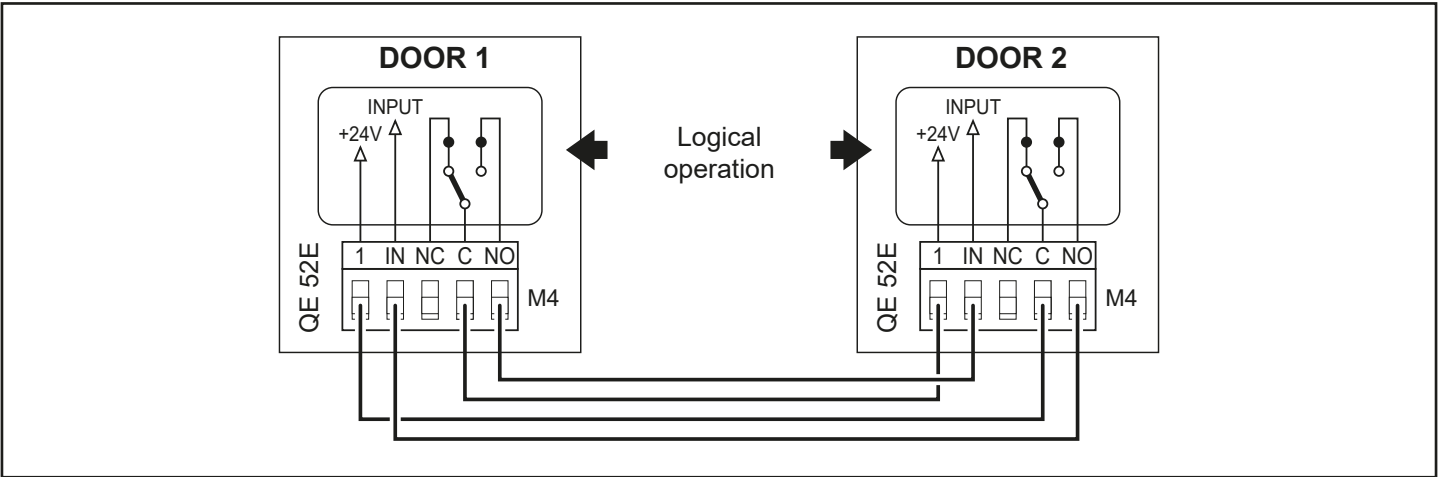
STEP	1 st level options	Notes
1	MIN BRAKING VOLT. Default 340Vdc	Threshold for partial intervention of braking resistance
2	MAX BRAKING VOLT. Default 380Vdc	Threshold for total intervention of braking resistance
3	OVERCURRENT LIMIT Default 10A	If the current on the BUS exceeds the set threshold, the door opens at half the speed to reduce absorption.
4	RAMP SLOPE DURING OPENING	Changes the slope of the deceleration ramp when opening. Default 15. (If the value is increased, the ramp distance is reduced).
5	BATTERY LEVEL	Visualizes the encoder battery charge level from 0% to 100%
6	ALARM LIST	The last 50 alarms are displayed: Overcurrent; bus voltage exceeds limit, Intervention of brake resistance, inverter overtemperature, faulty motor driver (encoder). To exit, press partial opening

ONCE PROGRAMMING HAS ENDED, SET DIP5 TO OFF

6.5 Display messages

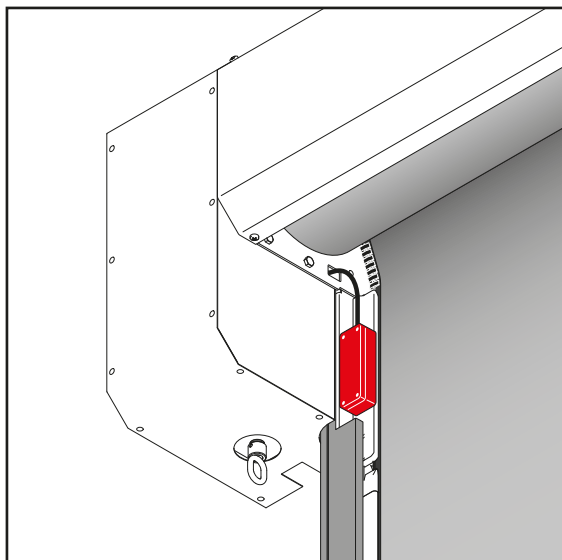
MESSAGE	SITUATION	NOTES
Ditec	door closed waiting for command	
Opening of VBUS IBUS	door opening	
Door open - automatic closing time	Door open	
Closing of VBUS IBUS	door closing	
Input 40 closed; input 8 open	intervention of photocell	When door is moving
input 40 open; input 8 closed	intervention of encoder (SLE)	When door is moving
Thermal or release micro open	Intervention of safety micro on manual opening device / intervention of motor thermal switch.	
Opening safety device activated	photocell engaged when door is closed and door does not open	Message that only appears if the "opening safety" function is set to YES on the advanced menu (step 7).
Door stopped	stop command activated	

6.6 Interlock



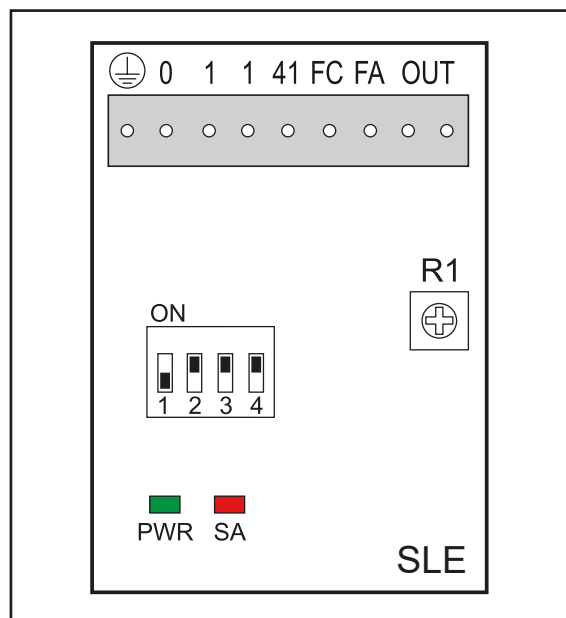
7. ADJUSTING AND STARTING

7.1 Adjustment of the Safety Linear Encoder (SLE)



Trimmer	Description
R1 MAX  MIN	Adjustment of reaction sensitivity (default on minimum)

LED	ON / Flashing	OFF
PWR	Power supply on	Power supply off
SA	- Initialisation - Intervention due to obstacle - Test running - Test failed / alarm	Normal operating no obstacle.



Dip-switches	Description	OFF 	ON 
DIP 1	Control panel type	48E / 52E	/
DIP 2	Obstacle detected after FC closing limit switch	Disabled	Enabled (only control panels with INVERTER)
DIP 3	Scale of sensitivity	HIGH (doors close quickly)	LOW (doors close slowly)
DIP 4	Limit switch polarity	0 = Limit switch common 48E	1 = Limit switch common 52E)

**DANGER**

Before performing and operations and working on the electronic equipment make sure that the power supply has been disconnected

**WARNING**

The following instructions are for qualified and authorised personnel only. Specific laws and standards must always be complied with even when not expressly indicated.



For repair work or replacements, use only original Ditec spare parts.

COMMAND	PROBLEM	CHECK
Any command with the curtain in any position	<i>The curtain and the motor do not move</i>	• STOP activated ("Stop" LED on push-button panel permanently on) • Motor with thermal switch activated • Manual operation safety micro activated • One of the power devices faulty (control panel, motor, motor connection cable)
Opening command with curtain closed	<i>The motor does not move</i>	• Opening command not connected correctly or faulty (commands 1 - 3) • Closing command always activated or short-circuited
Closing command with curtain open	<i>The motor does not move</i>	• Closing command not connected correctly or faulty (commands 1 - 4) • Safety device activated (Stop button LED flashing) • Opening command always activated or short-circuited • Failed safety device autotest (Stop LED on push-button panel OFF)
Stop activated during an operation	<i>The motor does not stop</i>	• Stop command not working or incorrectly connected (Stop LED on push-button panel does not come on)
	<i>The motor stops late</i>	• Motor brake worn or faulty
Activation of a safety device during closing	<i>Door movement is not reversed</i>	• Safety device faulty or not connected correctly • Check earth connections. • Check photocell bypass position.
Automatic closure activated with curtain open	<i>The door does not close automatically after the time set with TC</i>	• Automatic closure not enabled correctly • Opening command always activated or short-circuited • Failed safety device autotest
During an operation	<i>The curtain does not stop correctly at the limit switch</i>	• Check motor brake • Check connection of encoder magnet to the motor shaft

NB: for diagnostics specifically for the inverter panel 52E, also see page 9

9. MAINTENANCE TO BE CARRIED OUT EVERY 6 MONTHS

Regular inspections should be made according to national regulations and product documentation by a Ditec trained and qualified technician. The number of service occasions should be in accordance with national requirements and with the product documentation.

Safety Devices

- Check the correct operation of the safety device Linear Encoder (SLE)
- Check the correct operation of the safety photocells

Side guides

- Check the guides wearing and the relevant curtain sliding

Installation / Fitting

- Tighten the fitting screws of the uprights with the crosspiece
- Check the anchoring of the door to the door frame

Motor

- Check the fixing of the motor to the relevant support
- Check if encoder is working and its battery level
- Check the brake disc wearing. If necessary replace the disc
- Check motor silent block operation and integrity

Main Shaft

- Check the good bearing supports fixing
- Lubricate the support of the bearings by suitable grease inlet

Zipper status

- Check wearing and cleaning of the zipper

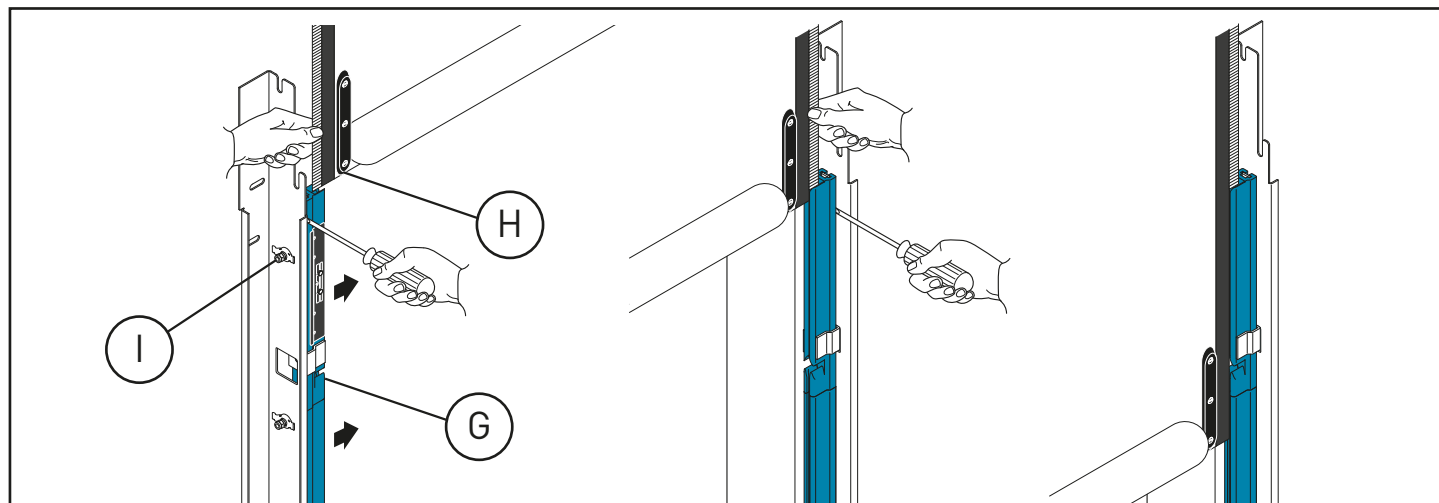
9.1 Maintenance Plan

The table below shows the recommended interval - in months - when to replace parts during preventive maintenance.

Part	Part number	Cycles / hour operation			Abusive Environment (1)
		<10 Low Traffic Months	<30 Medium Traffic Months	>30 High Traffic Months	
Brake disc	622337	36	24	12	12
Upper guide	29448ARR 29448ARL 29448B	48	36	24	24
Lower guide	BGBST	48	36	24	24
Guide compensation spring	KSPRING	36	24	12	12
Lens group and spacer for SLE	6GLSLEC	36	24	12	12
Motor silent block	5AV402510	48	36	24	24

(1) Dirty or dusty environment, operating temperature near to 0°C or over 35°C, wind pressure within 20% of maximum limit.

REINSERT THE CURTAIN



- Close the upper part of the plastic guides (P) by pushing on the outer side.
- Insert each tooth side edge (Q) of the curtain in the relevant guide, if necessary to make easier the operation remove the higher screw (R).
- Roll down the curtain so the bottom edge is 0.5m beneath the curtain inlet slot.

USE INSTRUCTIONS



GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

This user handbook is an integral and essential part of the product and must be delivered to the users. Keep this document and pass it on to any future users.

This automation is a “**vertical-roll door**”; it must be used for the specific purpose for which it was designed. Any other use is to be considered inappropriate and so dangerous. Assa Abloy Entrance Systems AB declines all responsibility for damage caused by improper, incorrect or unreasonable use. The device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensorial or mental abilities, or lack of experience or knowledge, as long as they are properly supervised or have been instructed in the safe use of the device and the relative hazards.

Cleaning and maintenance work must not be carried out by children unless they are supervised.



USE PRECAUTIONS

- Do not enter the door action area while the door is moving.
- In the event of a fault or malfunctioning, turn off the main switch. The operations of maintenance, adjustment and repair must be carried out by skilled and authorised staff.
- Each automation has its own “Installation and Maintenance handbook”, reporting the periodical maintenance plan. Please take care to check all the safety devices.

BUTTONS



- Full opening: the door opens completely. The stroke can be fixed via the end stop microswitch.



- Partial opening: the door opens partially, to a point time-regulated by the RP trimmer.



- STOP: the door stops immediately.

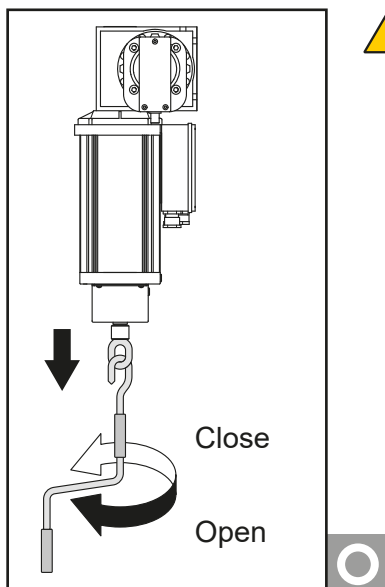


- Closing: the door closes completely. The stroke can be fixed via the end stop microswitch.

OPTIONAL DS - MANUAL OPERATION



- To manually raise the curtain in the event of a power failure or fault, raise the curtain to the “open door” position, as shown.



Do not leave the manual operation rod hanging on the ring during normal door operating. Use the special wall-mounted fastening clip

Ditec

Dynaco Europe n.v.
Waverstraat 21

B-9310 MOORSEL

TVA/BTW: BE 439,752,567 RCA/HRA 64232

Tel. (+32) 53 72 98 98

Fax (+32) 53 72 98 50

Installer:

9. MAINTENANCE TO BE CARRIED OUT EVERY 6 MONTHS

Regular inspections should be made according to national regulations and product documentation by a Ditec trained and qualified technician. The number of service occasions should be in accordance with national requirements and with the product documentation.

Safety Devices

- Check the correct operation of the safety device Linear Encoder (SLE)
- Check the correct operation of the safety photocells

Side guides

- Check the guides wearing and the relevant curtain sliding

Installation / Fitting

- Tighten the fitting screws of the uprights with the crosspiece
- Check the anchoring of the door to the door frame

Motor

- Check the fixing of the motor to the relevant support
- Check if encoder is working and its battery level
- Check the brake disc wearing. If necessary replace the disc
- Check motor silent block operation and integrity

Main Shaft

- Check the good bearing supports fixing
- Lubricate the support of the bearings by suitable grease inlet

Zipper status

- Check wearing and cleaning of the zipper

9.1 Maintenance Plan

The table below shows the recommended interval - in months - when to replace parts during preventive maintenance.

Part	Part number	Cycles / hour operation			Abusive Environment (1)
		<10 Low Traffic Months	<30 Medium Traffic Months	>30 High Traffic Months	
Brake disc	622337	36	24	12	12
Upper guide	29448ARR 29448ARL 29448B	48	36	24	24
Lower guide	BGBST	48	36	24	24
Guide compensation spring	KSPRING	36	24	12	12
Lens group and spacer for SLE	6GLSLEC	36	24	12	12
Motor silent block	5AV402510	48	36	24	24

(1) Dirty or dusty environment, operating temperature near to 0°C or over 35°C, wind pressure within 20% of maximum limit.

Date	Cycle counter	Signature

Date	Cycle counter	Signature

APPLICATIONS

Use: 4 (minimum 5 years of working life with 300 cycles a day)

Applications: INTENSE (for industrial and commercial access with intense use).

- Service class, running times, and the number of consecutive cycles are to be taken as merely indicative having been statistically determined under average operating conditions, and cannot therefore be applied to each individual case. Reference is to the period when the product functions without the need for any extraordinary maintenance.
- Independent variables such as friction, balancing and environmental factors may substantially alter the lifespan or performance characteristics of the automatic access or parts thereof (including the automatic systems). It is the responsibility of the installer to adopt suitable safety measures for each single installation.

SOUND PRESSURE

sound pressure level **LPa ≤ 70 dBa**

DISMANTLING

For disassembly of the unit. The door is dismantled in the reverse sequence of the installation procedure. The doors should be disposed of in an environmentally responsible manner and according to local stipulations.

DECLARATION OF CONFORMITY

We:

Assa Abloy Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declare under our sole responsibility that the type of equipment with name / description:

SOFT RESET Roll-up high speed door

With performance levels as declared in the accompanying Declaration of Performance and the product label, and electrical drive unit as identified in the log book provided with it, is in compliance with the following directives:

2006/42/EC	Machinery Directive (MD)
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive (EMCD)
2011/65/EU	On the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoSH)

Harmonized European standards which have been applied:

EN 13241-1 EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 EN 60335-1 EN 60204-1

Other standards or technical specifications, which have been applied:

EN 60335-2-103

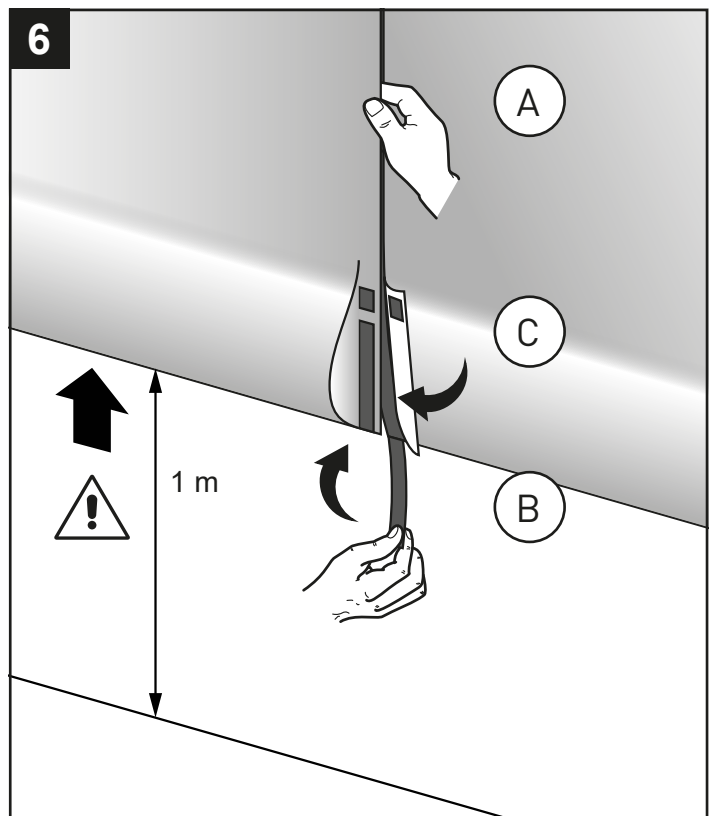
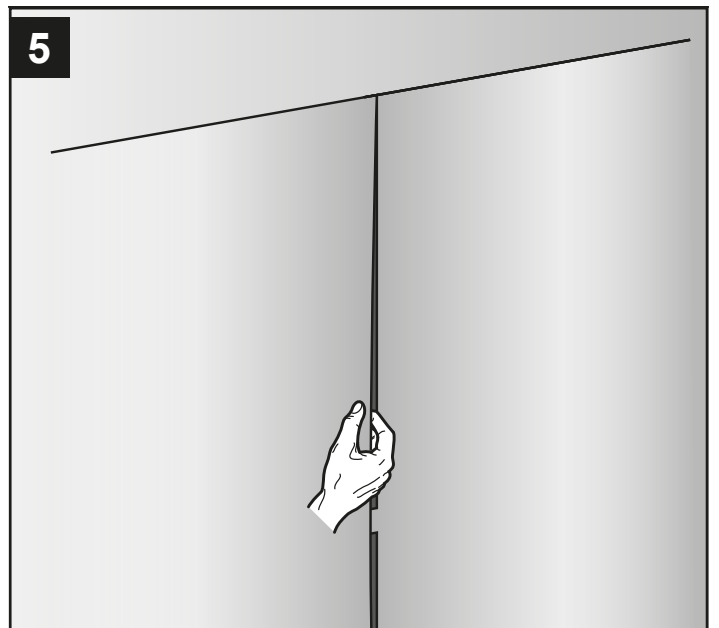
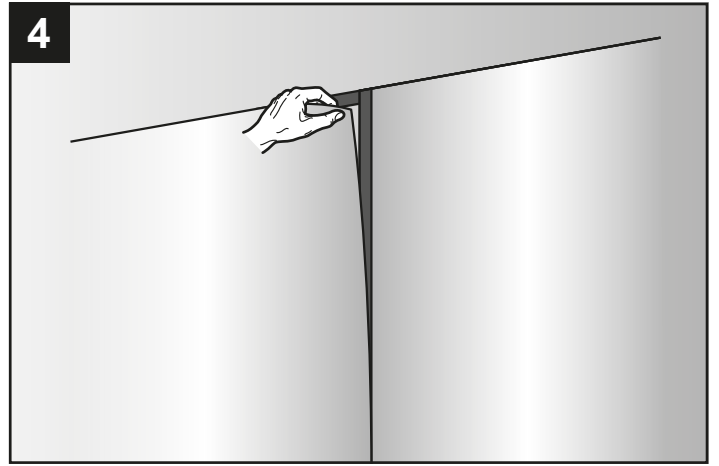
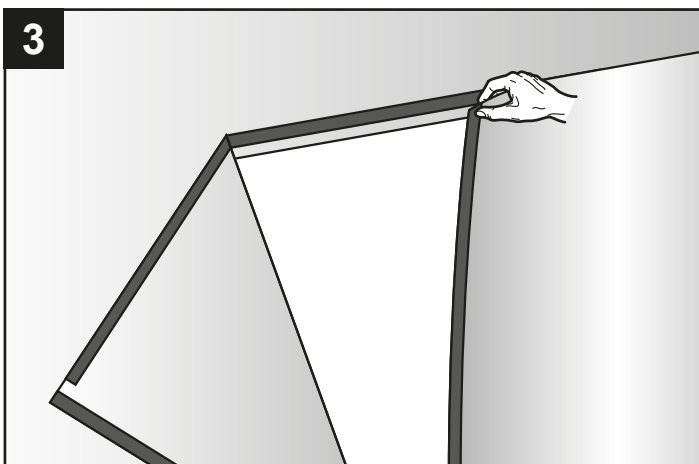
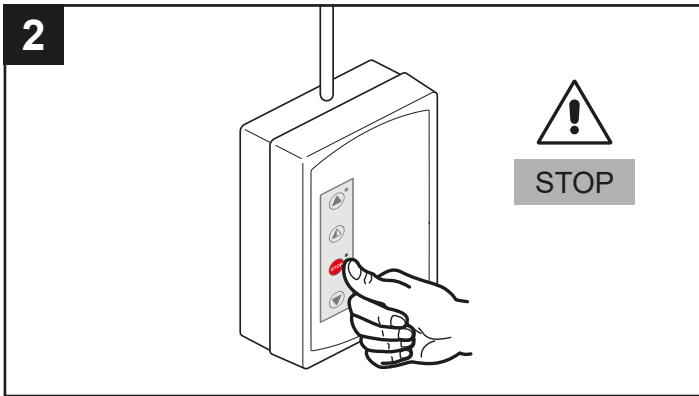
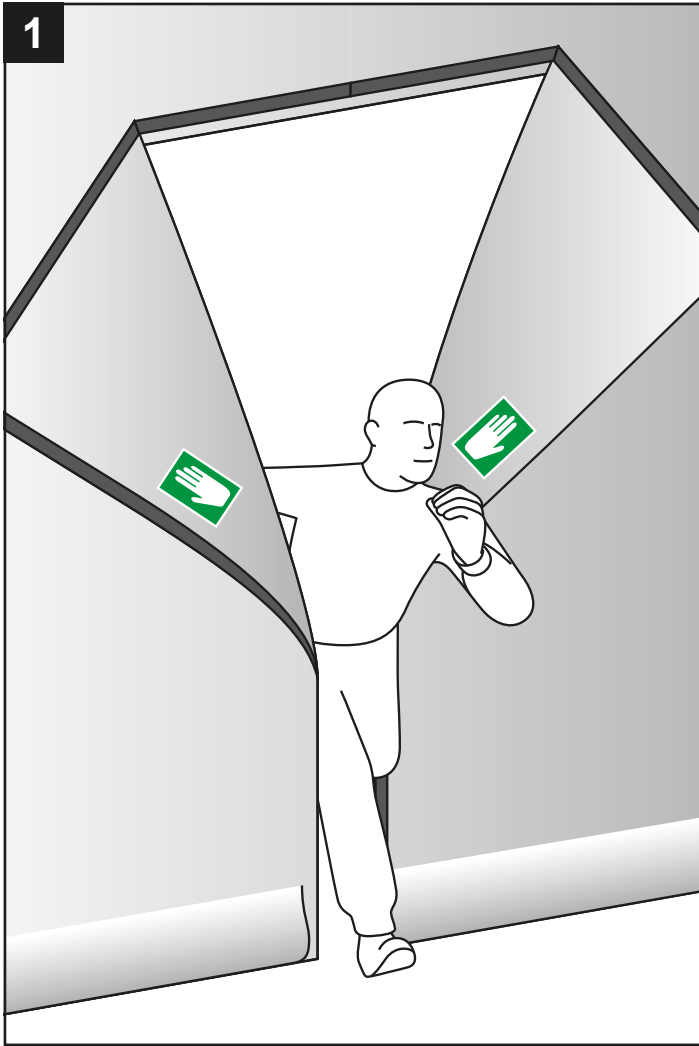
EC type examination or certificate issued by a notified or competent body (for full address, please contact Assa Abloy Entrance Systems AB) concerning the equipment:

CSI Spa Reg. - N° 0497

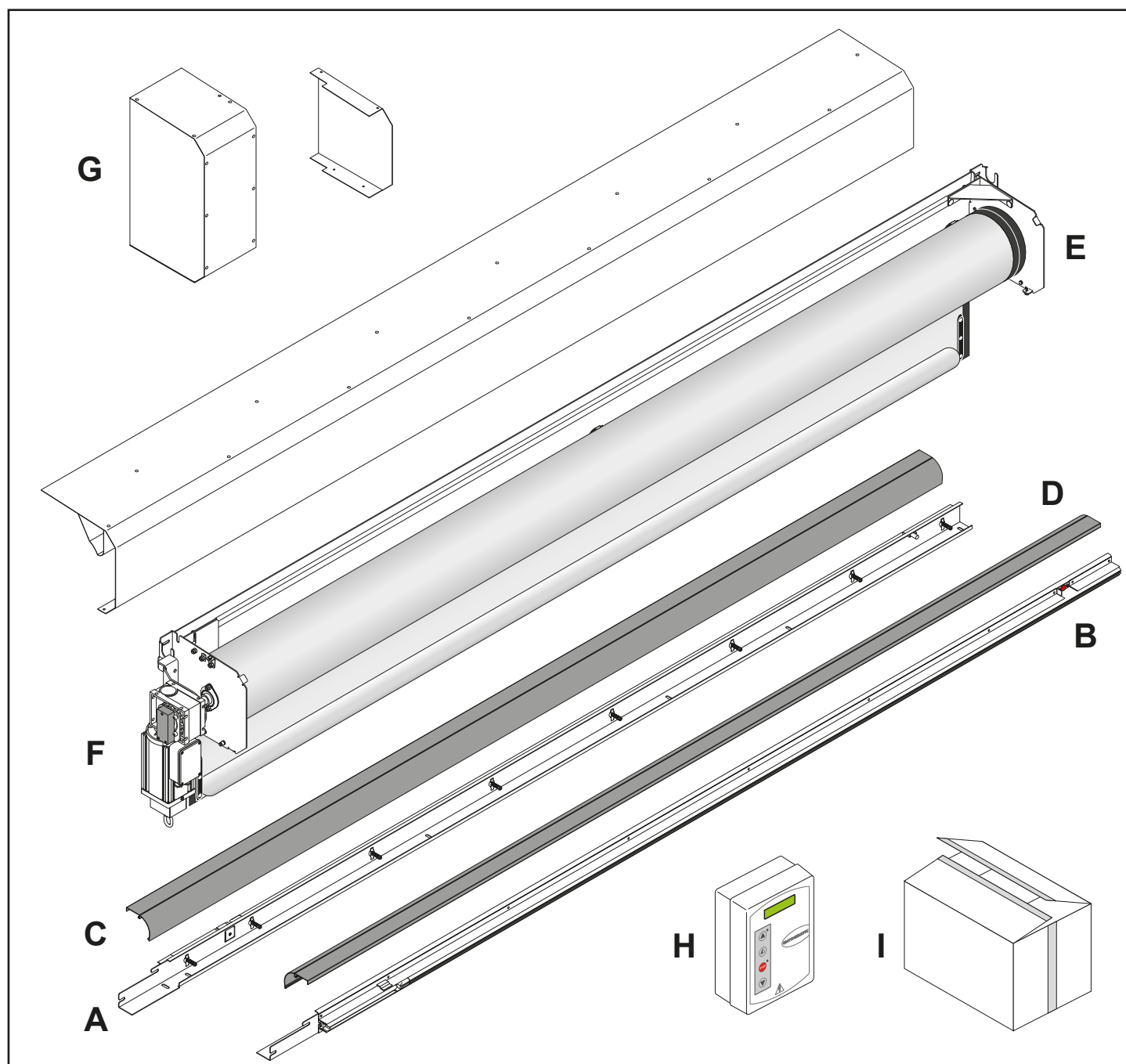
The manufacturing process ensures the compliance of the equipment with the technical file.
 The manufacturing process is regularly accessed by 3rd party.

DETACH AND DELIVER TO THE CUSTOMER

EMERGENCY EXIT – RESTORE CURTAIN INSTRUCTION



Reference	Description	Quantity
A	Left column	1
B	Right column	1
C	Left Cover	1
D	Right Cover	1
E	Transom with rolled curtain	1
F	K22 Motor	1
G	Motor carter and opposite side plate cover	1
H	Control unit	1
I	Hardware box	1





Ditec C/O Dynaco Europe n.v.
Waverstraat 21
B-9310 MOORSEL
TVA/BTW: BE 439,752,567 RCA/HRA 64232
© ASSA ABLOY